

# BRIENZ *info*



**Chrigel Mathyer**

«Kinofilme verderben die Jugend!»

Seite 6





# Brienzerburli

bis Ende Mai So Abend, Mo/Di geschlossen

## Seerestaurant Löwen

Oeffnungszeiten siehe [www.brienzerburli.ch](http://www.brienzerburli.ch)

## Saisoneroeffnung 15. März

**16. März 2019 Gratis Apéro von 11 bis 17 Uhr im Brienzerburli/Löwen**  
 Kommen Sie vorbei und stossen Sie mit uns an. Wir freuen uns auf Sie!

### Feine Holzofen-Pizza - aus dem ältesten Holzofen in Brienz

Wussten Sie, dass wir unsere Pizzen im Holzofen aus dem Jahre 1939 backen?



Holzofen im Restaurant Brienzerburli

### Eröffnungsangebot

vom 15. bis 31. März 2019

Zur Saisoneroeffnung offerieren wir allen Kindern bis 15 Jahre in Begleitung eines Erwachsenen eine hausgemachte Holzofen-Pizza.

Erwachsene Gäste dürfen nach dem Essen das «Brienzerburli Glücksredli» drehen. Es erwarten Sie viele tolle Preise!

### Cordon-bleu-Variationen im Restaurant Brienzerburli im April und Mai 2019

Viele verschiedene Cordon-bleu-Variationen, wie z.Bsp. Hawaii, Teufels-Art, Florentiner-Art, Gorgonzola oder XXL - für jeden Geschmack ist etwas dabei! An Ihrem Geburtstag schenken wir Ihnen im Brienzerburli oder Weisses Kreuz Ihr Cordon-bleu!



täglich offen  
07.30 bis 23.00h

Mittagsmenü  
auch im 10er Abo

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Familie Huggler & Mitarbeiter*



Tel. 033 951 12 41 / 033 952 20 20 [hotel@brienzerburli.ch](mailto:hotel@brienzerburli.ch) / [hotel@weisseskreuz-brienz.ch](mailto:hotel@weisseskreuz-brienz.ch)  
[www.brienzerburli.ch](http://www.brienzerburli.ch) / [www.weisseskreuz-brienz.ch](http://www.weisseskreuz-brienz.ch)

## Kinotheater Brienz – Kultur- treffpunkt für Jung und Alt

Wo auf der Leinwand Geschichten von Menschen für Menschen erzählt werden

Er kümmert sich ums Abspielen der Filme, gestaltet Website und Werbung, röstet Popcorn und organisiert Kioskneuheiten: Christian Mathyrs breite Talente kommen im Kino Brienz auf verschiedensten Gebieten zum Tragen.

Er ist Teil eines motivierten Teams, dem Menschen von unter 20 bis über 70 Jahren angehören. Mit grosser Begeisterung machen diese Frauen und Männer ein vielfältiges Kinoerlebnis in Brienz möglich.

Im Kinotheater sind neben dem breiten Filmangebot auch Theateraufführungen, Vorträge, Musikdarbietungen, Autorenlesungen und andere künstlerische Leckerbissen zu geniessen. Das Kinotheater Brienz ist ein wichtiger kultureller Treffpunkt für alle Generationen.

Filme erzählen in Bild und Ton von menschlichen Schicksalen. Sie berühren uns, bringen uns zum Lachen, manchmal auch zum Weinen. Mit Spannung und Zittern verfolgen wir die Lebensgeschichten und Abenteuer der Helden.

Es gibt viele gute Gründe für einen Kinobesuch. Zum Beispiel gebannt auf die Leinwand schauend eine Tüte duftendes Popcorn zu knabbern, mit Freunden in der Pause bei Glacé oder Kaffee über den Film zu diskutieren oder einfach in eine Fantasiewelt abzutauchen und sich zu entspannen. Ein gelungener Kinoabend ist ein Erlebnis für viele Sinne und bereichert unseren Alltag.

*Monika Zimmermann Staeger  
 Programmation Studiofilme  
 Vizepräsidentin Verein Kino Brienz*

*«Das Kinotheater Brienz ist  
 ein wichtiger kultureller  
 Treffpunkt.»*





# Schulthek - Event

Amman-Hofer-Platz Interlaken

**15.+16. März 2019**

Freitag 13.30 - 17.30h / Samstag 10.00 - 16.00h

Bei einer Riesenauswahl von über  
**100 tollen Schultheken**  
ist für jedes Kind der optimale dabei!

**ergobag**



**Satch**  
by ergobag



**FUNKE**

Qualität seit 1916



**BECKMANN**



Mit tollen Geschenken und Rabatten

Bhend Papeterie, Centralstrasse 27, 3800 Interlaken  
Tel. 033 822 32 36 www.jungfrau-papeterie.ch

**10. KOFFERMARKT**  
**IM 81DA**  
**31. MÄRZ 2019**  
**11.00 BIS 17.00 UHR**

**SELBST- & HANDGEMACHTES**  
MITMACHEN: WWW.8-1-DA.CH  
BESUCHEN: HAUPTSTRASSE 211  
3855 BRIENZ

## Mobil sein

**Rollator Gemino**  
in vielen schönen  
Farben erhältlich

**Krankenmobilität- und Hilfsmittelzentrum**  
**Dr. Portmann**  
Apotheke Dr. Portmann AG  
Höheweg 4, 3800 Interlaken  
Tel. 033 828 34 34, www.portmann.ch

## Frühling im Des Alpes

dem Treffpunkt in Interlaken:

**Urchige, gluschtige Hütten-Gerichte gibt's noch bis Mitte März!**

**Ab Mittwoch, 13. März geniessen Sie wieder unsere ausgesuchten Spargel-Spezialitäten!**

**Verlangen Sie unsere Ostermenüs und reservieren Sie sich jetzt schon einen Tisch!**

**Werktags täglich 2 Menüs (1 vegi) à CHF 18.50**  
Fragen Sie nach unserem Menüpass:  
Jedes 11. Menü ist gratis!

**Hauseigene Konditorei:**  
Täglich grosses Angebot an frischer Patisserie

**Herzlich willkommen!**

RESTAURANT • PIZZERIA • BAR • TERRASSE • KONDITOREI  
Höheweg 115 • 3800 Interlaken • Switzerland  
Tel. 033 822 23 23  
www.desalpes-interlaken.ch • info@desalpes-interlaken.ch

# Inhalt

## Editorial

3 *M. Zimmermann Staeger*

## Interview

- 6 **Chrigel Mathyer:**  
«Kinofilme verderben die Jugend!»
- 86 **Ulrich Lauener:**  
«Gewalt im öffentlichen Raum betrifft uns alle!»



## Publireportage

- 11 Augenzentrum Interlaken
- 13 Waser Immobilien

## Gewerbe-Info

- 15 **HaushaltFee BeO GmbH:**  
Ihre persönliche Reinigungsfachfrau im Berner Oberland
- 17 **Sylviane Mathys:**  
Französische Übersetzungen
- 19 **Coaching & Co:**  
Selbstvertrauen

## Infoseiten

- 21 **Jäck AG:** Bau
- 23 **Bernhard Frutiger:**  
Akupunktur
- 25 **Kosmetikinstitut U. Stucki:**  
Kosmetik-Beautytipp

- 27 **Daniel Rolli:**  
Der Finanzplanungs-Tipp
- 29 **Martha Ruf Immobilien-treuhand AG:** Immobilien
- 31 **Coiffure Braun Monika:**  
Frisuren und Haarpflege
- 33 **Zurbuchen Plattenbeläge und Ofenbau AG:**  
Wohnraumfeuerungen
- 35 **Krebser:** Bücherecke

## Vereine

### Kultur

- 37 Interlaken Tourismus
- 39 art7 Theater | Film
- 41 Kunsthaus Interlaken
- 43 Stadtkeller Unterseen
- 45 Stadtkeller Unterseen
- 47 Verein Kulturbeutel

### Musik

- 49 Musikschule Oberland Ost
- 51 Musikschule Oberland Ost
- 53 Ortsverein Faulensee
- 55 Musikverein Interlaken Unterseen
- 57 Schlosskeller Interlaken
- 59 Berner Oberländer Militärmusik
- 61 Musikgesellschaft Matten
- 62 Jugendmusik Unterseen
- 65 59. Interlaken Classics 2019
- 67 Kammermusikkonzerte Hondrich

### Ausstellung

- 69 Galerie Kunstsammlung Unterseen KSU

## Kurse

- 71 Bödéli Linedance
- 73 Volkshochschule Haslital/Region Brienz
- 75 Lesen und Schreiben

## Kinder/Familie

- 77 Waldkindergarten Tatatuck

## Verschiedenes

- 78 Pro Velo Bödéli
- 79 Die Dargebotene Hand Tel. 143
- 80 claro Weltladen



## Tierschutz

- 81 Tiere suchen ein Zuhause

## Unterhaltung

- 14 Suchspiel
- 83 Wer ist unsere März-Person?
- 84 Veranstaltungen
- 88 Kreuzworträtsel
- 90 Kolumne





## «Kinofilme verderben die Jugend!»

Die für Brienz wertvolle Einrichtung blickt auf eine wechselvolle Geschichte zurück.

1953 erbaute ein Herr Michel von Thörishaus das Briener Kinotheater. Die Gemeinde Brienz und vor allem die Einwohner waren dem Vorhaben positiv gesinnt. Auch in schwierigen Zeiten erhielt das Kino immer wieder Unterstützung. Es gab zwar gewisse Einsparungen. Diese wurden aber abgelehnt.

**Christian Mathyer, was bringt denn ein Kino/Theater für Brienz?** Sag doch lieber Chrigel zu mir, so wie früher in der Schule! (lacht) Das Kino ist eine ganz wertvolle Sache für unser Dorf. Es ist am Abend vor allem im Winter nicht mehr so viel los im Dorf. Da ist das Kino eine gute Gelegenheit, in den Ausgang zu gehen und etwas zu erleben. Auch für den Tourismus ist das Kino/Theater eine Bereicherung im Angebot und eine zusätzliche Möglichkeit, im Ort etwas zu unternehmen.

**Du bist doch ein junger, auf digitale Technologie ausgerichteter Touristiker. Wie passt da dein Engagement für eine nostalgische Unterhaltungsform noch hinein?**

Es geht nichts über das Kinofeeling! Hier mitzuhelfen ist befriedigend. Wir sind ein gutes Team, suchen den Dialog und können alle unsere verschiedenen Meinungen einbringen. Da entsteht dann ein guter Mix, der für möglichst viele etwas enthalten soll.

**Kinos haben heute allgemein einen schweren Stand. Es gibt die Konkurrenz durch Fernsehen, Video und andere Unterhaltungsmedien. Braucht es da noch ein Kino?**

Ja, unbedingt! Es ist doch etwas ganz anderes, einen Film auf der grossen Leinwand und mit der ganzen abgestimmten Tontechnik zu erleben, als wenn man ihn daheim auf dem Ruhebett über sich ergehen lässt und

zuletzt sogar noch dabei einschläft. Dabei hat es doch auch etwas Geselliges, wenn man gemeinsam mit Freunden oder Bekannten dort ist.

**Ja, das sehe ich. Aber ist der Unterschied wirklich so gross?**

Nicht jeder hat eine super moderne Heimkinoanlage zuhause. Im gemütlichen Sessel die ganze Pracht auf der Grossleinwand auf sich einwirken lassen, dazu Popcorn, Sanagola oder eine Glace ist einfach ein Erlebnis für sich.

**Im Gegensatz zu der Gründungszeit wird das Kino heute nicht mehr angefeindet. Damals soll ja sogar die Kirchgemeinde Einsprache gegen das Projekt gemacht haben ...**

... in der Einsprache wurde behauptet, Kinofilme verderben die Jugend. Es war eben 1953 und noch eine andere Zeit. Heute ist das anders. Wir achten darauf, dass gute Filme gezeigt wer-

«Man kann es nie allen recht machen. Man kann noch so ausgewogen sein, du findest trotzdem immer einen, der damit nicht zufrieden ist.»

den. Wir haben keine Filme, die erst ab 18 Jahren freigegeben sind. Filme ab 16 sind auch eher selten.

**Aber es war nicht immer sicher, dass das Kino erhalten blieb und weiter geführt werden konnte, oder?**

Nein, nachdem Herr Michel das Kino privat 19 Jahre lang mit gutem Erfolg führte, stand in den 70er Jahren nach Michels Rückzug aus privaten Gründen, die Schliessung des Kinos bevor. Nach einer Abstimmung in der Gemeinde wurde die Kino-Liegenschaft 1972 von der Gemeinde gekauft und später renoviert. Den Betrieb sicherte von da an die Gemeinde und als Kino-Team der Verkehrsverein Brienz, später die Kino Kommission.

**Heute ist das aber nicht mehr so, oder?**

Nein, es gab viele Veränderungen. Die Kino-Kommission wurde aufge-

löst, und es wurde am 29. April 2005 der Verein «Kino Brienz» gegründet. Der wird geführt von fünf Vorstandsmitgliedern und dem Kino-Team.

**Und dieser Verein arbeitete erfolgreich?**

Ja, es ging vorwärts. Die Gemeinde Brienz übergab dem neuen Verein die operative Führung. Im Februar 2004 wurden die veralteten zwei Projektoren durch eine neuere Maschine und das Tonsystem von Dolby SR auf Dolby Digital umgerüstet. 2012 wurde auf einen digitalen Filmprojektor gewechselt und die Beleuchtung/Bühne wurde erweitert. Mit diesem modernen Umbau und der leistungsfähigen Ausrüstung kann sich das Kinotheater Brienz auch in Zukunft sehen lassen.

**Wie ist der Betrieb heute organisiert?**

Im Vereinsvorstand sind fünf Mitglieder. Auch ich als Webmaster und

Operateur darf meine Wunschfilme einbringen. Wir versuchen, ein breites Publikum anzusprechen, und nehmen auch Bezug auf besondere Tage. Am Muttertag, der ja schon bald kommt, zeigen wir sicher etwas, das Mutti freut und Vati nicht zu sehr verärgert. Das Gremium ist sehr vielseitig interessiert und so kommt praktisch für jeden Geschmack etwas zum Zug. Nach Action oder Science Fiction, was mir gefällt, kommt dann nachher Romantik oder Drama wieder zum Zug. Und weisst du, man kann es nie allen recht machen. Man kann noch so ausgewogen sein, du findest trotzdem immer einen, der damit nicht zufrieden ist und findet, es sei ein ...

**...lassen wir das! Aber im Grossen und Ganzen seid ihr mit dem Besuch zufrieden?**

Ja, schon. Natürlich gibt es nicht mehr Abende wie früher, wo man bei

**Foto linke Seite:**

Christian Mathyer, Operateur und «Männchen für alles» im Kino Brienz.

**Christian Mathyer**

**Jahrgang:** 1978

**Zivilstand:** ledig

**Hobbies:** Filmen, Fotografieren, Vereine (Holzbildhauer Symposium Brienz / Käfertreffen.ch)

**Beruflicher Werdegang:** SBB-Lehre als Bahnbetriebsdisponent, dann Saisonstellen bei der Brienz Rothorn Bahn und den Bergbahnen Meiringen-Hasliberg, seit August 2015 bei Interlaken Tourismus als Manager Web & IT

**Internet:** [www.kinobrienz.ch](http://www.kinobrienz.ch)







# Lehre ~~Geduld~~ verloren.

Lieber auf sich selbst hören als auf den Rausch.  
Kühlen Kopf bewahren und darüberstehen.

#sicherfeiern  
Wir zeigen wie unter [www.police.be.ch/sicherfeiern](http://www.police.be.ch/sicherfeiern)

den grossen Filmen alle Notstühle hereinholen musste. Aber wir kommen durch.

**Wir haben einmal an einem Sonntag einen bekannten Film besucht und überlegten, ob wir wohl reservieren müssten. Und weisst du was?**

(lacht) Ich denke, ihr hattet «Salon privé». Ganz selten gibt es das halt einmal.

**Aber sie haben nur für uns gespielt. Das ist Dienst am Kunden!**

Selbstverständlich, aber wir sind natürlich froh, wenn so etwas Einzelfälle bleiben.

**Kommt ihr also ohne Defizite über die Runden?**

Es besteht eine Defizitgarantie von der Gemeinde. Aber meines Wissens musste sie noch nie in Anspruch ge-

*«Am Muttertag zeigen wir etwas, das Mutti freut und Vati nicht zu sehr verärgert.»*

nommen werden. Allerdings würden da die Eintritte allein nicht genügen, aber dank der Kiosk-Konsumation in der Pause reicht es. Dazu helfen auch die Mitgliederbeiträge des Vereins. Dabei sind die auch für die Kunden rentabel: Mit dem Jahresbeitrag ist ein Gratis-Kinobesuch schon bezahlt und an der Hauptversammlung wird ein Gratisfilm gezeigt. Also empfehle ich allen Leserinnen und Lesern, bei uns Mitglied zu werden.

**Was möchtest du noch ergänzen?**  
Wir zeigen jeden Monat einen Studiofilm – möglichst in der Originalsprache unterstützt durch die Kultur-vereinigung Brienz. Sie ist auch bei uns im Vorstand vertreten. Und das Kino hat ja auch eine tolle Bühne. Da laufen interessante Produktionen: Theater, Cabarets und Anlässe aller Art. Es ist ein Podium für einheimisches Schaffen und ebenso für auswärtige Künstlerinnen und Künstler, die jeweils gut besucht sind. Ein wertvolles kulturelles Zentrum auf dem Land. Wenn du deine erste Frage wiederholen würdest, dann wüsstest du jetzt, was das Kino/Theater für Brienz bedeutet, oder? Es wäre «sindeschad» wenn es das Kino nicht mehr geben würde. Es gilt nämlich auch hier bei uns der Spruch: «Gscheuw w zersch ds Briens!»



*Anstelle der Leinwand ist gerade das Bühnenbild des Dramatischen Vereins Brienz aufgestellt. Das kulturelle Angebot im Kino/Theater ist breit und attraktiv.*

## Kino kann auch eine grosse Enttäuschung sein!

Im Alter von knapp zwölf Jahren nahm mich meine Mutter mit nach Interlaken. Ziel: Ein Kinobesuch! Gezeigt wurde der damals berühmte Film von Skistar Willy Bogner. Ich war begeistert – bis die Dame an der Kasse auf mich zeigte und fragte, wie alt denn der Bub genau sei. Der Film war erst ab zwölf Jahren freigegeben. Ich war aber nur elf! Alles Bitten half nichts. Wir durften nicht rein. Im zweiten Saal wurde «Arielle die Meerjungfrau» gezeigt. Zähneknirschend sass ich als doch schon grosser Bub im Kleinkinderfilm. So ging mein damaliger Kinobesuch gründlich in die Hosen...

Text & Bilder: Peter Santschi



# INTERLAKEN OST

20 JAHRE ... ON THE MOVE

26./27. APRIL  
SUMMERZYT  
OST 2019

SOMMERDEKORATION  
20 JAHRE ZENTRUM OST

Das war Sommer 2018



MEIN [interlaken-ost.ch](http://interlaken-ost.ch)

30 innovative Unternehmen – aacho . ichoufe . gniesse

Bitte vormerken!

**NÄCHSTER OST-EVENT:**

26./27. April 2019

20 JAHRE ZENTRUM OST

mit Coop . Droga Drogerie Günther . roro Herrenmode . etc.



## Augen lasern im Berner Oberland

Das Augenzentrum Interlaken führt vor Ort Sehkorrekturen mit Augenlaser durch. Wer auf seine Brille oder Kontaktlinsen verzichten möchte, kann sich jetzt zum kostenlosen Eignungstest anmelden.



«Es war von Anfang an unser Ziel, in unserem Augenzentrum das gesamte Spektrum der klassischen Ophthalmologie abzudecken, dazu aber auch den Wunsch für ein gutes Sehen ohne Brille oder Kontaktlinsen erfüllen zu können», sagt Gründer Dr. Andreas Wild. Er leitete bereits die Pallas Kliniken in Bern, führte als Chefarzt die Augenklinik Hohmad in Thun und hat sich als Gründer und Inhaber mit dem Augenzentrum Interlaken einen Traum erfüllt. Er zählt mit mehreren 1000 Eingriffen zu den erfahrensten Chirurgen für die Sehkorrekturen mit Augenlaser oder Implantaten. «Die refraktive Chirurgie ist viel mehr als eine – wie oft zitiert wird – Lifestyle-Operation. Ich habe unzählige Patientinnen und Patienten erlebt, die Ihr Glück kaum fassen konnten, dass sie wieder ohne Brille Sport betreiben können oder bereits beim Aufwachen alles auf Anhieb klar erkennen. Die Refraktive Chirurgie kann ein neues Lebensgefühl und ein neues Gefühl von Freiheit bewirken. Sie hat ihren festen Platz in der Ophthalmologie.» Dem Augenarzt war wichtig, den gesamten Behandlungsprozess am selben Ort – im eigenen Augenzentrum – anbieten zu können. Zumal es im Berner Oberland mittlerweile keinen weiteren Anbieter gibt, der vor Ort Sehkorrekturen mit Augenlaser anbietet. Anfangs musste Dr. Wild für die Operation auf Belegarztkliniken ausweichen, nun schätzen es sowohl die Patienten als auch der Augenarzt und sein Team, dass von der Erstberatung bis zur Schlusskontrolle alles im Augenzentrum Interlaken durchgeführt werden kann. «Der Laser war unser Geschenk an unsere Patienten und uns – zum einjährigen Geburtstag des Augenzentrums.»

### Kostenlose Eignungstests für Sehkorrekturen

Wer sich für Sehkorrekturen mit Augenlaser oder Implantaten interessiert, kann im Augenzentrum Interlaken einen kostenlosen Test durchführen lassen, ob sich seine Augen für eine entsprechende Sehkorrektur eignen.

Der Laser ist nicht die einzige Erweiterung, die im AZI erfolgt ist. In Interlaken arbeitet mittlerweile ein 8-köpfiges Team: Innerhalb eines Jahres hat sich das Augenzentrum Interlaken zur gefragten Anlaufstelle im Berner Oberland für alle Anliegen rund um die Augenheilkunde und ein Sehen ohne Sehhilfe entwickelt, wird von der Bevölkerung sehr geschätzt und wächst kontinuierlich weiter.

Termine können per Telefon und Mail vereinbart werden.

### Augenzentrum Interlaken

Dr. med. Dr. phil. II  
Andreas Wild, FEBO  
Facharzt FMH für Ophthalmologie,  
spez. Ophthalmochirurgie



Kammistrasse 13  
3800 Interlaken  
T +41 (0)33 343 55 55  
[www.augenzentrum-interlaken.ch](http://www.augenzentrum-interlaken.ch)  
[info@augenzentrum-interlaken.ch](mailto:info@augenzentrum-interlaken.ch)



# Bayrische Wochen

im Luegibrüggli

# 25

Jetzt geht's los!

**Wir feiern das 25-Jahr-Jubiläum ... hoffentlich mit Ihnen!**

**25. BAYRISCHE SPEZIALITÄTEN-WOCHEN  
IM RESTAURANT LUEGIBRÜGGLI VOM 8. BIS 17. MÄRZ 2019**

**FREITAG, 8. MÄRZ 2019: ERÖFFNUNGSFEIER**

ab 19 Uhr: Live-Musik vom «Stretzi aus Bayern»  
um 21.00 Uhr: «O'zapfen» vom Bierfass

**SAMSTAG, 9. MÄRZ 2019**

ab 19 Uhr: Bayrische Spezialitäten mit Live-Musik  
«Stretzi aus Bayern»



**SCHAUT'S NEI!**

Familie Bischoff & Mitarbeiter, Hotel Restaurant LUEGIBRÜGGLI, CH-3800 Unterseen  
Reservationen erwünscht. Telefon 033 822 27 53 (Di / Mi Ruhetage)



## Ihr Partner bei Immobilienfragen

Verkauf, Verkehrswertschätzung, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften.



Die Waser Immobilien mit Sitz in Oberhofen am Thunersee wurde im Jahre 2012 durch Herrn Dominique Andreas Waser gegründet und zählt heute drei Mitarbeiter. Wir haben uns auf den Verkauf, die Verkehrswertschätzung (Immobilienbewertung), die Verwaltung sowie die Vermietung von Liegenschaften spezialisiert. Bei sämtlichen Dienstleistungen unterstützen wir Sie ab der ersten Kontaktaufnahme. Unser kleines, aufgestelltes Team zeichnet sich aus durch Persönlichkeit; Flexibilität wird bei uns gross geschrieben. Wir verfügen über beste regionale Kenntnisse und können Sie aufgrund unserer langjährigen Erfahrung umfassend beraten. Als ausgebildete Immobilienbewerter und Immobilienbewirtschafter verfügen wir über die notwendige Fachkompetenz, um Ihre Ideen und Projekte in die Tat umzusetzen.

Profitieren Sie bei einem Verkauf von unseren Marktkenntnissen. Von «Anfang bis Beurkundung» nehmen wir Ihnen sämtliche Arbeiten ab. Bei Verkehrswertschätzungen z.B. im Zusammenhang mit einem Verkauf, einem Erbgang oder einer Scheidung, bieten wir Ihnen fundierte Grundlagen für Ihr weiteres Vorgehen. Bei Vermietungen berechnen wir Ihnen gerne mittels einer Mietwertschätzung den aktuellen Mietzins. Wir bewirtschaften Mietliegenschaften sowie Stockwerkeigentümergeinschaften. Wir lassen Ihnen gerne unverbindlich und kostenlos Of-

ferten zu den jeweiligen Dienstleistungen zukommen. Die Waser Immobilien ist Mitglied in den anerkannten Fachverbänden SVIT und den beiden Immobilien-Schätzerverbänden SIV und VAS-AEC.

**Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme!**  
Dominique A. Waser und Team

### Waser Immobilien

Dominique A. Waser,  
Inhaber und Geschäftsführer

Alpenstrasse 23B  
3653 Oberhofen am Thunersee  
Telefon 033 243 03 00  
info@waserimmo.ch  
www.waserimmo.ch







Original: Sebastian Dyhrenfurth, Ringgenberg

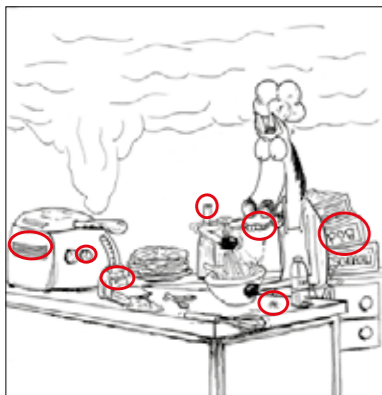
## Finden Sie die Unterschiede

Im Bild rechts sind 7 Unterschiede zum linken Bild versteckt.

Kreisen Sie die Unterschiede ein und senden Sie uns die Lösung mit Ihrem Namen, Adresse und Telefonnummer an: [Werd & Weber Verlag AG, Wettbewerb BödeliInfo/BrienzInfo, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt](mailto:Werd&WeberVerlagAG@weberag.ch) oder an [wettbewerb@weberag.ch](mailto:wettbewerb@weberag.ch)

Einsendeschluss: Montag, 11. März 2019

### Auflösung Februar



**Gewinner:**  
Amber Luca Conaty, Interlaken

### Gewinnen Sie

1 Gutschein im Wert von Fr. 100.-  
von der Droga Drogerie Günther  
Unterseen/Interlaken.

## Unterstützung für den Darmtrakt



SymbioLact Pulver  
30 Beutel

CHF **49.90**

**dropa**  
GANZ SCHÖN GESUND!  
**DROGERIE  
GÜNTHER**

Bahnhofstrasse 25, 3800 Unterseen  
Telefon 033 826 40 40, [dropa.guenther@dropa.ch](mailto:dropa.guenther@dropa.ch)  
Filiale Interlaken Ost, 3800 Interlaken  
Telefon 033 823 80 30, [dropa.interlaken@dropa.ch](mailto:dropa.interlaken@dropa.ch)



## Ihre persönliche Reinigungsfachfrau im Berner Oberland

Wiederkehrende Reinigungseinsätze? Frühjahrsputz? Auf uns können Sie zählen!

Gerade nach der kalten Jahreszeit juckt es uns in den Fingern, den Haushalt auf Vordermann zu bringen, die Garderobe auszumisten oder auch dem Garten neues Leben einzuhauchen.

Leider fehlt uns für vieles oft die Zeit und der Wunsch bleibt Herr der Gedanken. Oder aber das eine oder andere «Bräschteli» hindert Sie an der Ausführung und Sie bräuchten eigentlich Unterstützung.

Die HaushaltFee BeO ist nun bereits seit 7 Jahren in Privathaushalten im ganzen Berner Oberland tätig und unsere Feen freuen sich nach wie vor tagtäglich darauf, Ihnen durch ihren Einsatz mehr Lebensqualität zu schenken.

Sei es durch das regelmässige Reinigen Ihrer 4 Wände, also dem sprichwörtlichen «Kehr», welcher immer von derselben HaushaltFee erledigt wird, oder auch durch eine einmalige Grundreinigung der Küche. Vielleicht wäre es schon lange wieder mal an der Zeit, den Fenstern und Storen Aufmerksamkeit zu schenken, oder müsste auch im Keller mal ausgemistet werden...

Unser vielfältiges Dienstleistungsangebot lässt «fast» keine Wünsche offen, wir setzen uns für einen fairen und angebrachten Lohn ein und garantieren Ihnen mit regelmässig stattfindenden Kontrollen Qualität und Zufriedenheit zu einem angemessenen Stundensatz. Ebenso erwähnenswert ist, dass Abonnenten zusätzlich von attraktiven Rabatten profitieren.



J. Meier, HaushaltFee

Haben Sie Fragen, dann zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren. Gerne kommen wir auch auf ein unverbindliches Gespräch vorbei um herauszufinden, wie wir Ihnen am besten dazu verhelfen können, dass Ihre Wünsche nicht länger nur Wünsche bleiben.

### Ihre HaushaltFee BeO GmbH

### HaushaltFee BeO GmbH

Claudia Reist, HaushaltFee  
Rosserstrasse 12  
3703 Aeschi b. Spiez  
Telefon 078 676 83 88  
[www.haushaltfee.ch](http://www.haushaltfee.ch)





## Ästhetische Dermatologie

### Unsere Behandlungen:

- Falten
- Altersflecken
- Couperose
- Tattoo-Entfernung
- Besenreiser
- Haarentfernung
- Peeling



DERMATOLOGISCHES  
LASERINSTITUT

Hofstettenstrasse 15E, 3600 Thun

## Französische Übersetzungen

Bonjour le français!  
Speditiv und mit Freude

Nehmen Sie einen Kaffee und machen Sie Pause! In dieser Zeit übersetze/korrigiere ich Ihnen mit Freude, aus Wengen im Berner Oberland, Ihre deutschen Texte ins Französische oder aus dem Französischen ins Deutsche!

### Das Angebot. Sie entscheiden.

#### Französische Korrespondenz

Arbeiten Sie mit Vorlagen auf Französisch, die Sie gerne überprüft haben möchten?

#### Texte für Ihre Webseite auf Französisch

Wünschen Sie sich einen Auftritt auf Französisch?

#### Schlagzeile, Titel, Satz, Abschnitt

Fehlt Ihnen eine Schlagzeile, ein Titel, ein Satz, ein Abschnitt, ein Text oder die ganze Webseite auf Französisch?

#### Rede

Müssen Sie eine Rede auf Französisch halten? Oder ein paar Sätze an Ihre Geschäftspartner, Kunden, Gäste, Lieferanten richten?

#### Post

Haben Sie Post auf Französisch erhalten und möchten sicher sein, dass Sie alles verstanden haben? Ich übersetze es für Sie auf Deutsch.



### Sylviane Mathys

Sylvie Mathys übersetzt  
und korrigiert,  
Übersetzerin, Korrektorin

Galliweidli 1439B

3823 Wengen

Telefon 079 465 73 43

info@sylvie-mathys.ch

www.sylvie-mathys.ch







# CARLTON-EUROPE

HOTELS & RESTAURANTS & MORE  
since 1898



## Die richtige Location für Ihren Event...

Stilvolle, lichtdurchflutete **Seminar- und Banketträume** sowie das legendäre **Johnny's** stehen Ihnen für Ihren Anlass zur Verfügung. Der Hotelpark mit Naturbadeteich, Pétanque-Bahn, Gartenschach und die gemütliche Hotelterrasse mit Blick auf die imposante Bergwelt bieten sich für verschiedene Rahmenprogramme an. Eine grosse Feuerschale lädt zum Marroni-bräteln oder Grillieren im Freien ein.

Wir organisieren auch Ihren Teambuilding-Event.



## Ihr Zuhause an schönster Lage zwischen den Seen... in Interlaken eben!

Verbringen Sie erholsame Tage in einem unserer **Serviced-Apartments**. Die Wohnungen sind zum Süden gelegen und im modernen Alpine-chic eingerichtet.

**Bei uns finden Sie eine Übergangswohnung, einen Wohnsitz fürs Alter oder Ihren temporären Rückzugsort in Interlaken!** Mieten Sie unsere 2 – 3 Zimmer-Apartments (mit und ohne Hotelservice) solange Sie wünschen – fragen Sie nach unserem Angebot!

**Carlton – Europe Vintage Erwachsenenhotel**  
Bernensis Hotel AG  
Höheweg 92-94  
CH-3800 Interlaken  
Tel. +41 (0)33 826 01 60  
info@cartloneurope.ch  
[www.cartloneurope.ch](http://www.cartloneurope.ch)

## Please disturb! Tag der offenen Hoteltüren & Broccante aus dem Hotelfundus

Am **31. März 2019 von 11.00 bis 17.00 Uhr** gewähren wir Ihnen einen faszinierenden und exklusiven Einblick in das Innenleben unseres Betriebs.

Nebst kulinarischen Köstlichkeiten können Sie Museumsstücke anlässlich unserer Hotel-Broccante erwerben.

Wir freuen uns auf Sie!

## Messe 65+

An der **Seniorenmesse** am **23. März** dürfen wir Ihnen im Zentrum Artos unser Angebot präsentieren. Gerne begrüssen wir Sie an unserem Stand.

Kennen Sie unseren **Mahlzeitendienst** bereits? Wir beliefern Sie von Montag bis Samstag mit einem frisch zubereiteten Mittagessen persönlich zu Hause oder im Büro – für einzelne oder mehrere Personen.

**Gutschein für Neukunden:**  
**Probieren Sie unseren Mahlzeitendienst bestellen Sie kostenlos ein Mittagessen**  
Sie erreichen uns unter:  
Tel. 033 826 01 60



## Selbstvertrauen

coaching im Stedli-Zentrum

### Könnten Sie eigentlich viel mehr als Sie sich zutrauen? Entwickeln Sie Ihr Potenzial!

Mangelndes Selbstvertrauen kann eine Vielzahl von Gründen haben, eines haben sie aber alle gemeinsam: Sie behindern Sie in der Entfaltung Ihrer Energien und im Erreichen Ihrer Ziele.

Wieso vertrauen Sie sich nicht selbst? Ihr Unterbewusstsein kennt die Antwort(en). Vielleicht wurde Ihnen in der Kindheit zu oft gesagt «Das kannst du nicht», vielleicht möchte ein Teil Ihres Unterbewusstseins Sie auch nur vor Schmerz (zu Versagen) schützen.

Wer sich unsicher fühlt und schüchtern im Umgang mit anderen Menschen ist, kann sich mit Hypnose ganz einfach und effektiv helfen lassen. Kaum eine Therapieform wirkt so schnell und nachhaltig wie eine Hypnosetherapie. Diese führt den Klienten auf den Weg zu seinem sicheren Selbst durch die Entdeckung eigener Stärken. Wer wiederum mit mehr Selbstvertrauen durch Kenntnis und Liebe zu sich selbst durchs Leben geht, wird erstaunt sein, wie sich plötzlich früher belastende Ängste in Luft auflösen. Mitmenschen begegnen einem auf völlig neue Weise, bringen Vertrauen und Offenheit entgegen. Das Gewinnen an Selbstsicherheit kann zu einem regelrechten Durchbruch im Leben führen. Wenn Sie zuvor Ängste und Zweifel daran gehindert haben, bestimmte Entscheidungen zu treffen, empfinden Sie Mut und Lust, etwas Neues und Ungewohntes auszuprobieren. Das liegt nicht daran, dass Sie etwa umprogrammiert werden oder Ihnen per Hypnose ein neues ICH «eingepflanzt» wurde. Hypnose hilft dabei, sich selbst anzunehmen, statt abzulehnen.

### Sind Sie bereit und liegt es Ihnen am Herzen an die wirkliche Ursache Ihres Problems zu gehen?

Mit Hypnose Coaching arbeite ich auch erfolgreich bei tief sitzenden Ängsten, Phobien, Suchtverhalten, Essstörungen, Gewichtsreduktion, Burnout, Depression, Beziehungen und Sexualität, mentale Stärke für Sport und Beruf, chronische Schmerzen, Migräne, Schlafstörungen, Fragen zu unserem «sein».

Ich arbeite gemeinsam mit Ihrem Unterbewusstsein. Effizient. Zielgerichtet. Einfühlsam.

Nehmen Sie mit mir Kontakt auf.

### Reto Minder

Coaching Et Co  
Stedli-Zentrum Unterseen  
3800 Unterseen  
Tel. 079 788 51 02

[www.hypnose-coaching-interlaken.ch](http://www.hypnose-coaching-interlaken.ch)





# Carreisen 2019



**Flück-Reisen AG**  
 Museumsstrasse 21  
 3855 Brienz  
 Tel. 033 952 15 45  
 info@flueck-reisen.ch  
 www.flueck-reisen.ch

## Rundreisen

Baskenland–Rioja–Andorra  
 Englands Schlösser und Gärten mit London  
 Baltische Staaten–St. Petersburg  
 Flussreise Rhône–Saône  
 Indian Summer in Südnorwegen  
 Marokko–Willkommen im Orient

Datum	Preis
15.–24. Mai/10 Tage	2'158.–
5.–14. Juni/10 Tage	2'335.–
7.–21. Juli/15 Tage	3'595.–
15.–22. August/8 Tage	ab 2'375.–
12.–22. September/11 Tage	2'698.–
23. Oktober–7. November/16 Tage	3'855.–

## Kurzreisen

Apfelblüte im Südtirol  
 Blumenriviera  
 Ulm–Abholung neuer Reiseкар  
 Neckartal mit Heidelberg  
 Bergsommer im Puschlav  
 Rund ums Appenzellerländli  
 Goldener Herbst im Elsass  
 Abschlussfahrt Osttirol–Dolomiten

10.–14. April/5 Tage	1'035.–
19.–22. April (Ostern)/4 Tage	835.–
23.–24. April/2 Tage	358.–
30. Mai–2. Juni (Auffahrt)/4 Tage	765.–
1.–4. Juli/4 Tage	765.–
25.–27. Juli/3 Tage	585.–
10.–13. Oktober/4 Tage	865.–
17.–20. Oktober/4 Tage	855.–

## Standortreisen

Holland–Blütenmeer an der Nordsee  
 Lavendelblüte in der Provence  
 Lüneburger Heide und Harz  
 Tarnschluchten–Millau–Auvergne  
 Rügen–Trauminsel der Ostsee

25.–30. April/6 Tage	1'445.–
24.–28. Juni/5 Tage	1'198.–
5.–11. August/7 Tage	1'680.–
26.–31. August/6 Tage	1'285.–
1.–8. September/8 Tage	1'725.–

## Ferienreisen

Frühlingstage im Südtirol  
 Pertisau am Achensee  
 Seefeld im Tirol  
 Herbsttage am Wilden Kaiser

10.–14. April/5 Tage	925.–
21.–28. September/8 Tage	1'325.–
21.–28. September/8 Tage	1'365.–
2.–6. Oktober/5 Tage	695.–

## Aktivreisen

Wanderreise Südengland–Cornwall  
 Genussradeln an der Havel

3.–11. Mai/9 Tage	2'885.–
15.–22. Juni/8 Tage	1'975.–

## Musikreisen

Hamburg mit Elbphilharmonie  
 Musikherbst am Wilden Kaiser

23.–27. Juni/5 Tage	1'595.–
2.–6. Oktober/5 Tage	885.–

## Musicals / Shows / Theater

Karl's kühne Gassenschau in Olten  
 Freilichtspiele Moosegg «Chachelihannes»  
 Basel Tattoo um 21.30 Uhr

Freitag, 7. Juni	145.–
Samstag, 13. Juli	92.–
Samstag, 20. Juli	169.–

Gerne schicken wir Ihnen unseren Reisekatalog mit allen Detailprogrammen zu.  
 Wir freuen uns auf Sie! Ihr Flück-Reisen Team

**Baskenland–Rioja–Andorra**  
 15.–24. Mai 2019 · 10 Tage

**JETZT BUCHEN!**

Eine bunte Mischung aus blauem Meer an der baskischen Küste, lebhaften Städten wie Bilbao und San Sebastian sowie Naturschönheiten wie das Weinbaugebiet Rioja und die Berglandschaft von Andorra in den Pyrenäen erwarten uns auf dieser spannenden Rundreise. Erleben Sie Spanien von seiner abwechslungsreichen Seite!

Verlangen Sie das Detailprogramm! Ihr Flück-Reisen Team



## Fugenlose Wand- und Bodenbeschichtungen

Mit guten Ideen lassen sich zwar nicht Berge versetzen, aber stimmungsvolle Raumgefühle erzeugen.

Die Ersten gänzlich fugenlosen Beläge entstanden Ende der neunziger Jahre. Sie setzten nicht nur einen neuen Trend. Bis heute sind sie nicht mehr aus der heimischen und internationalen Innenraumgestaltung wegzudenken. Naturofloor etablierte sich als eines der ersten Produkte und vor allem als das Original unter den fugenlosen mineralischen Belägen.

Naturofloor ist ein mineralisches Produkt, basierend auf den natürlichen Rohstoffen Quarzsand und Weisszement. In Kombination mit einem geringen Anteil an synthetischen Materialien entstehen Beläge, welche nicht nur aufgrund ihrer positiven Eigenschaften, sondern auch in ihrer Funktion im Alltag überzeugen.

### Repräsentative Oberflächen

Praktisch überall lassen sich Boden- und Wandbeläge mit Naturofloor gestalten: Von privaten Wohnräumen in modernen Neubauten über Renovationsobjekte bis hin zu repräsentativen Geschäftsräumen. Dabei lassen sich mittels gewünschter Oberflächenstruktur und gewählter Farbnuance eine moderne Optik erzeugen. Die fugenlosen Beläge wirken überzeugend auf grosszügigen Flächen, eignen sich jedoch auch für kleinere Räume hervorragend. Den Möglichkeiten zur Gestaltung von Wand- und Bodenbelägen sind dabei kaum Grenzen gesetzt.

Die Zeiten, in denen Wand- und Bodenplatten nur bestimmte Formen erlaubt haben und nur wenig Auswahl boten, sind vorbei: Mit dem revolutionären Konzept von Naturofloor eröffnen sich ganz neue kreative Freiheiten, denn hier können exklusive und attraktive Boden- und Wandbeläge individuell gestaltet werden!

### Grenzenlose Möglichkeiten

Naturofloor, ein fugenloser Bodenbelag ist der Garant für schönes Wohnen im exklusiven Stil. Fugenlose Bodenbeläge sind bei Wohnexperten ein absolutes Muss, deshalb erfreut sich Naturofloor zu Recht immer grösserer Beliebtheit. Der Bodenbelag von Naturofloor bietet noch zahlreiche weitere Vorteile: Mineralische Bodenbeläge von Naturofloor liegen absolut im Trend, haben einen einmaligen, handgefertigten Belag und stellen wegen ihrer unendlichen Vielfalt echte Unikate dar.



Naturofloor Boden- und Wandbeläge sind enorm pflegeleicht und bieten Schutz gegen das Eindringen von Schmutz oder hausüblichen Chemikalien. Sie lassen sich ganz einfach mit Wasser und einem Mikrofasertuch reinigen. Wie in der Natur ist jede Fläche ein Unikat.

Überzeugen Sie sich selbst von den zahlreichen Vorteilen von Naturofloor Bodenbelag. In unserem Atelier an der Hauptstrasse 5 in Unterseen können Sie einen Naturofloorboden besichtigen. Kontaktieren Sie uns, wir beraten Sie gerne – Sie werden begeistert sein!

### Adrian Jäck

Jäck AG  
 Vorsitzender der Geschäftsleitung  
 Geschäftsführer Maler  
 eidg. dipl. Malermeister  
 Hauptstrasse 5, 3800 Unterseen

Mobile 079 622 40 58  
 adrian.jaeck@jaeck-ag.ch  
 www.jaeck-ag.ch





**Das Komplettangebot.**

Modische Brillenfassung + Gläser  
**Fern- oder Nahbrille: CHF 195.–**

Modische Brillenfassung + Gläser  
**Gleitsichtbrille: CHF 495.–**

mit pflegeleichten Gläsern

weltmode. spitzenqualität. bestpreise. **Import Optik** 20 JAHRE

Adliswil | Brig | Brunnen | Ebikon | Egerkingen | Einsiedeln  
 Goldau | Interlaken | Sissach | Sursee  
[www.import-optik.swiss](http://www.import-optik.swiss)

## Die Akupunktur hilft gemäss Studie bei chronischen Kopfschmerzen und Migräne

Die Behandlung bei chronischen Kopfschmerzen und Migräne.

1988 hat die internationale Headache Society (IHS) die verschiedenen Formen von Kopfschmerzen verbindlich klassifiziert und die entsprechenden diagnostischen Kriterien zusammengestellt.

Es wird zwischen primären Kopfschmerzen (als eigenständige Erkrankung) und sekundären Kopfschmerzen (als Folge von anderen Erkrankungen) unterschieden.

Zu den primären Formen gehören Migräne, Spannungs-Kopfschmerzen und Cluster-Kopfschmerz und Kopfschmerzen ohne strukturelle Läsionen z.B. durch Kälte, Husten, grosse Anstrengungen. Während der Kopfschmerzphase sucht der Patient oft einen ruhigen, dunklen Raum auf. Bei körperlicher Betätigung nimmt der Schmerz zu. Diese Schmerzphase dauert zwischen wenigen Stunden und drei Tagen. Während der Rückbildungsphase klingt der Schmerz allmählich ab. Der Patient fühlt sich tags darauf oft noch müde und abgespannt.

18% der Frauen (Prävalenz) und 6% der Männer leiden unter Migräne, wobei insbesondere Personen im Alter zwischen 25 und 45 Jahren betroffen sind. Da in der Schweiz zirka eine Million Migräne-Patienten leben, bekommt diese Krankheit eine wesentliche volkswirtschaftliche Bedeutung. Die jährlichen Kosten werden auf 500 Millionen Franken geschätzt. Während für die ärztliche und medikamentöse Behandlung zirka 100 Millionen gerechnet werden, sind insbesondere die indirekten Kosten als Folge der vollständigen oder teilweisen Arbeitsunfähigkeit erheblich.

### Die Wirkung der Akupunktur wurde in einer Studie in der Zeitschrift der DÄGFA (deutsche Ärztesgesellschaft) publiziert:

In einer grossen und wichtigen Übersichtsarbeit untersuchten K. Linde und Kollegen den Effekt der Akupunktur zur Vorbeugung (Prophylaxe) von Migränen in 22 Studien mit insgesamt 4419 Patienten. Zusammenfassung: die Akupunktur sollte zur Prophylaxe von Migräne einen festen Platz haben, wenn Patienten dies wünschen. Sie ist der medikamentösen Therapie gleichwertig oder überlegen – bei weniger Nebenwirkungen.

Zu der gleichen Aussage kommt im Grunde eine in der renommierten Zeitschrift «Headache» von A. da Silva ebenfalls 2015 veröffentlichte Zusammenfassung der aktuellen Studienlage. ([www.scielo.br/](http://www.scielo.br/))

Die Akupunktur ist eine zeitgemässe, gut tolerierbare Therapie, die sowohl den präventiven Bedürfnissen als auch den akuten Symptomen von Migräne und Kopfschmerzen entsprechen. Die Behandlung mit Akupunktur verhilft zu sofortiger Schmerzreduktion, entspannt den Kopf und die Nackenregion. Die Behandlung von Migräne und Kopfschmerzen benötigt eine seriöse Abklärung diverser Parameter und eine genau, auf den Klienten zugeschnittene Therapie, um langfristige Erfolge zu erzielen.

Unser Team ist bemüht, den Klienten als Ganzes zu erfassen. Durch die differenzierte Diagnose-Methode in der Akupunktur ist es dem Therapeuten möglich eine angepasste Therapie zu formulieren. Eine solche Therapie kann Ernährung, Gewohnheiten, Lebensformen, Medikamente usw. miteinbeziehen. Unser Team besteht aus Therapeuten mit langjähriger Berufserfahrung. Die enge Vernetzung mit Therapeuten und Ärzten bilden ein fundiertes Team, das den Klienten auf einer breiten Basis abholt.

Die Behandlung mit Akupunktur wird im Rahmen der Zusatzversicherung von sämtlichen Kassen unterstützt.

### Bernhard Frutiger

Akupunktur  
 Naturheilpraktiker mit eidg. Diplom  
 Fachrichtung TCM/Akupunktur

frutiger & sarbach  
 Marktgasse 21, 3800 Interlaken  
 Tel. 033 821 61 56

[www.frutiger-sarbach.ch](http://www.frutiger-sarbach.ch)





# TAMRON

## Testwoche

bei  Foto Schenk  
Inh. Nicole Müller

Vom 12. - 16. März 2019

Die Gelegenheit!  
Testen Sie ein Objektiv Ihrer  
Wahl aus unserem grossen  
Tamron Sortiment innert  
2 Stunden mit Ihrer Nikon  
oder Canon Spiegelreflexkamera.

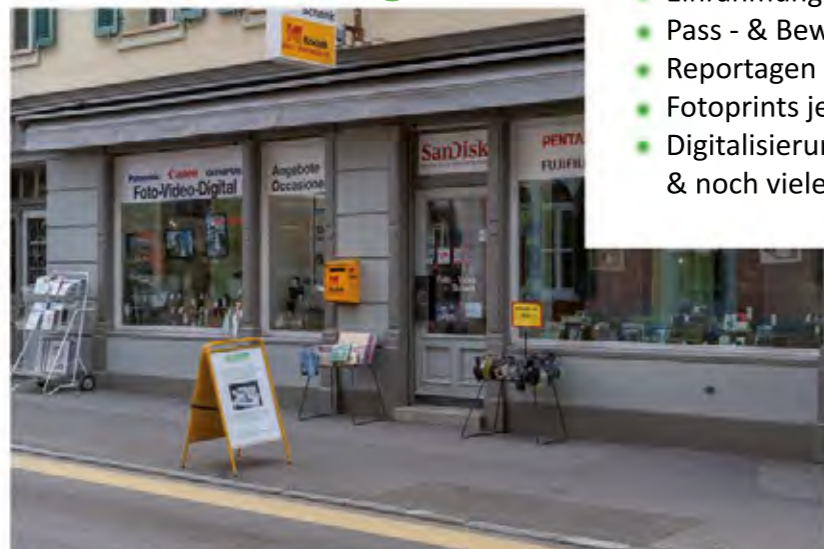


Persönliche Beratung - unsere Stärke! Lassen Sie sich nach der  
Teilnahme an der Tamron Testwoche mit einem  
kleinen Geschenk überraschen.

Wichtig: Bitte bringen Sie für den Objektiv-Verleih  
Ihren gültigen amtlichen Ausweis mit.

Profitieren Sie von vielen weiteren Dienstleistungen  
in unserem Fachgeschäft:

- Einrahmungen
- Pass - & Bewerbungsbilder
- Reportagen
- Fotoprints jeglicher Grössen
- Digitalisierung von Bildern, Dia, Negativen  
& noch vieles mehr...



  
Inh. Nicole Müller  
Bahnhofstrasse 23  
3800 Unterseen  
Tel: 033 823 20 20  
E-Mail: info@fotoschenk.ch

Wir freuen uns, Sie bei uns im Geschäft begrüssen zu dürfen!



Nachher

## Wimpern und Brauen färben / zupfen

Gefärbte Wimpern und gezupfte Augenbrauen sehen einfach besser aus.



Es ist die Lösung des Schminkproblems der unkomplizierten und sportlichen Frau oder auch jener Frau, die nicht gut mit Lidschatten, Eyeliner und Wimperntusche/Mascara umgehen kann. Die Frau, die ihre Zeit lieber für andere Dinge braucht, als jeden Morgen sorgfältig Wimperntusche aufzutragen. Besonders für Kontaktlinsen- und Brillenträger/innen ist die Behandlung ideal.

Die Farbe ist Wasserfest und beim Schwitzen verrinnt sie nicht. Für Allergiker und empfindliche Augen verwenden wir Pflanzenfarbe (Augenärztlich und dermatologisch getestet) d.h. kein Brennen, keine Rötungen. Natürlich gefärbte Wimpern erscheinen deutlich länger und voluminöser.

Die Augenbrauen werden mit Zupfen oder Wachsen und eventuellem Färben in die perfekte Form gebracht. Die Herren schätzen, dass ihre Brauen eine natürlich schöne Form haben und die langen Brauenhaare gekürzt werden. Ausserdem wünscht ein Mann kaum Mascara aufzutragen und lässt gerne die zu hellen Wimpern mit dem passenden Farbton färben.

Wer sich Wimpern und Augenbrauen färben/zupfen möchte, sollte dies am besten bei einer Fachperson machen lassen.

**Behandlungsdauer 25 Minuten und hält bis zu 6 Wochen!**  
Reservieren Sie Ihren Wohlfühl-Termin frühzeitig!



Vorher

**Kosmetikinstitut  
Ursula Stucki**

Eichzün 9  
3800 Unterseen  
Telefon 079 434 43 44  
kosmetik@ursulastucki.ch

www.ursulastucki.ch  
Gratis Kundenparkplätze!







Ristorante

**SAPORÌ**

e Pizzeria

## Italianità pur in Interlaken



### GIRO PIZZA Pizza à discrétion

Für Pizzaliebhaber gibt es im Saporì von Montag bis Donnerstag das Giro Pizza Angebot.

Nur bis Ende März 2019:  
Pizza à discrétion ab zwei Personen  
CHF 29.– pro Person



### SAPORÌ MERCOLEDÌ Menu all'italiana

Wir feiern den Mittwoch ganz im Sinne des Genusses.

Nur bis Ende März 2019:  
3-Gang-Menu  
inkl. einer Flasche Rotwein  
CHF 99.– für zwei Personen

**A PRESTO! AUF BALD.**  
Gerne reservieren wir einen Tisch für Sie  
**+41 (0) 33 828 26 02**

Höheweg 41 | 3800 Interlaken | [info@ristorante-saporì.ch](mailto:info@ristorante-saporì.ch) | [www.ristorante-saporì.ch](http://www.ristorante-saporì.ch)

## Vorsorgeauftrag – so rasch wie möglich

Nehmen Sie die Zügel selber in die Hand. Überlassen Sie es nicht dem Zufall, wenn Sie Ihre Urteilsfähigkeit verlieren.

### Urteilsunfähigkeit

Selbstvorsorge ist die beste Vorsorge. Dieser Spruch gilt nicht nur für Ihre finanzielle Vorsorge, sondern auch für den Fall, dass Sie durch eine Krankheit oder durch einen Unfall Ihre Urteilsfähigkeit verlieren. Wenn Sie nicht die nötigen Schritte im Voraus einleiten, müssen Sie damit rechnen, dass bei einer Urteilsunfähigkeit die KESB und nicht Ihre Liebsten über Sie entscheiden werden.

### Vorsorgeauftrag

Ohne einen Vorsorgeauftrag können Ihre Angehörigen nicht einfach über Sie entscheiden. Die KESB muss beigezogen werden und diese Behörde wird sagen, wer beispielsweise für Sie sorgen und für Sie entscheiden wird. Darum empfehle ich Ihnen, einen Vorsorgeauftrag zu erteilen. Aus diesem sollte ersichtlich sein, durch wen und wie Sie im Fall der Urteilsunfähigkeit betreut werden möchten (finanziellen Angelegenheiten, Wohnsituation etc.). Ihre persönlichen, individuellen Wünsche sind somit weiterhin umsetz- und realisierbar. Das behördliche Eingreifen kann somit weitgehend vermindert werden. Wenn Sie einen Vorsorgeauftrag erstellen wollen, sind Formvorschriften einzuhalten, entweder in eigenhändiger Niederschrift, versehen mit Datum und Unterschrift oder mittels öffentlicher Beurkundung bei einem Notar.

### Was sollten Sie sonst noch regeln?

Wichtig ist auch, eine Patientenverfügung zu erstellen, aus welcher ersichtlich ist, welchen medizinischen Massnahmen Sie zustimmen und welchen nicht, sollten Sie nicht mehr selber entscheiden können. Dies ist eine enorme Erleichterung für Ihre Angehörigen, weil Sie wissen, dass Sie gemäss Ihrem Wunsch handeln können. Eine Patientenverfügung können Sie schriftlich verfassen oder mittels eines vorgegebenen Formulars.

Ich empfehle Ihnen zudem, die Vollmachten (Bankkonto etc.) zu regeln und aufzuschreiben, wie Ihre Bestattung erfolgen sollte. Weiter möchte ich Ihnen ans Herz legen, Ihren Nachlass zu regeln. Dies ist ein wichtiger Schritt, damit der Familienfrieden über weitere Generationen aufrecht erhalten bleibt. Ihre Angehörigen werden Ihnen dankbar sein.

### Neutrale Beratung

Haben Sie Fragen zu Steuer-, Anlage- und Vorsorgethemen sowie rund um Ihre Pensionierung? Ihnen ist eine unabhängige Beratung garantiert, weil ich weder für eine Bank noch eine Versicherung arbeite. Nicht der Verkauf von Bank- und Versicherungsprodukten steht im Vordergrund (Provisionen), sondern Sie mit Ihren Bedürfnissen und Wünschen.

Gerne erwarte ich Ihren Anruf oder Ihre E-Mail

### Daniel Rolli

neutraler und unabhängiger  
Finanzplaner mit eidg.  
Fachausweis

Bahnhofstrasse 37  
(Stedli-Zentrum)  
3800 Unterseen  
Telefon 033 823 60 53

[www.rolli-finanzplanungen.ch](http://www.rolli-finanzplanungen.ch)







## Die BVG-Sammelstiftung Jungfrau blickt auf 30 erfolgreiche Jahre Berufliche Vorsorge zurück und nimmt am 6. Vorsorgeforum Interlaken vom 19. März 2019 teil.

Das aktuelle Umfeld von Minus-Renditen an den Börsen und Negativzinsen belastet die Berufliche Vorsorge und deren Sicherstellung der Leistungsversprechen. Trotzdem steht seit über 30 Jahren die BVG-Sammelstiftung Jungfrau als solide und kostengünstige Pensionskasse sehr gut da, dieses Jahr wiederum als Partnerin am 6. Vorsorgeforum Interlaken.

### Jetzt Datum reservieren und Eintritt sichern!

Am **19. März 2019** wird im Lindner Grand Hotel Beau Rivage das 6. Vorsorgeforum Interlaken durchgeführt.

Hochkarätige Referenten werden zu den Themen Regulierungen, Risiken, Anlagestrategien, Herausforderungen und Innovationen für Pensionskassen Stellung beziehen. Sind Immobilien und nachhaltige Anlagen eine Lösung für die Pensionskassen?

Sie als Leser des Bödéli-Infos oder als Kunden der Bank EKI sind herzlich eingeladen, am Vorsorgeforum Interlaken als Gast teilzunehmen.

Bestellen Sie Ihren Eintritt direkt bei Herrn Michael Reinle, Mandatsleiter Versicherungen bei der Bank EKI. Per Mail: michael.reinle@bankeki.ch und telefonisch unter 033 826 17 94. Oder melden Sie sich direkt über die BVG-Sammelstiftung Jungfrau an: info@bvg-jungfrau.ch mit Stichwort «Bödéli-Info». Die Anzahl Eintritte ist begrenzt.



**Michael Reinle**  
Mandatsleiter  
Versicherungen  
Bank EKI Genossenschaft

Weitere Informationen entnehmen Sie der Website: [www.bvg-jungfrau.ch](http://www.bvg-jungfrau.ch)

## Ausblick auf den Immobilienmarkt

### Wie sieht es nun für die Zukunft aus?

Im Info vom Februar 2018 wagte ich letztmals eine Prognose zu stellen, wie stabil sich der Immobilienmarkt entwickeln wird. Der Rückblick zeigt auf, dass die Preise stabil blieben, aber auch die Nachfrage ist kaum zurückgegangen. Es gibt Segmente (Bsp. EFH in guten Wohnlagen), in welchem die Preise sogar noch einmal gestiegen sind.

Viele Kunden haben sich in den letzten Jahren mit Immobilien eingedeckt, weshalb die Nachfrage im 2018 bereits etwas zurück gegangen ist und nicht mehr so sein wird, wie dies in den letzten 5 Jahren war. Trotzdem ist im vergangenen Jahr die Leerwohnungsziffer im Bezirk Interlaken Oberhasli von 1.35% auf 1.05% gesunken. Ein Grund war sicherlich auch, die sinkende Neubau-Tätigkeit und die Folge der Annahme der Zweitwohnungsinitiative.

Durch die gesunden Bankfinanzierungen bei den Hypothekarvergaben in den letzten Jahren und die demnach nach wie vor tiefen Zinsen, wird es kaum zu einem «Crash» kommen. Es werden vielleicht in den kommenden Monaten keine noch höheren Preise am Markt erzielt, doch die Immobilienpreise werden stabil bleiben. Einer der wohl wichtigsten Vorteile für den Kauf, selbst in der heutigen hohen Preislage, ist aber auch, dass die Wohnkosten kein reines Entgelt sind. Bei der Amortisation (Rückzahlung der Schulden) kann zum Beispiel über ein 3a Sparprodukt die Vermögensbildung getätigt werden. Dank den günstigen Zinsen können Sie zudem erhöhte Rückzahlungen der Hypothekarschulden vornehmen. Wie kann diese Vermögensbildung in 10 Jahren aussehen?

- Mieten Sie also eine 4.5-Zimmer-Wohnung und bezahlen einen monatlichen Netto-Mietzins von CHF 1'800.-, so haben Sie jährlich nicht wiederkehrende Auslagen von CHF 21'600.-.
- Kaufen Sie jedoch eine durchschnittliche 4.5-Zimmer-Wohnung zu einem Kaufpreis von CHF 750'000.- und nehmen von der Bank 80% des Kaufpreises auf, so haben Sie bei einer Festhypothek (Zinssatz ca. 1.5%), jährliche nicht wiederkehrende Auslagen von CHF 9'000.-.
- Sie sparen somit pro Jahr gegenüber der Miete CHF 12'600.- oder in 10 Jahren CHF 126'000.-.

Mit diesem Beispiel ist klar, dass selbst zurzeit, mit der höheren Kaufpreissituation am Markt ein grosser Vorteil ist, etwas zu kaufen. Ein Spezialist oder Analyst kann Theorien aufstellen und Statistiken ausarbeiten, wieso der Markt noch gewachsen ist, aber in die Zukunft blicken kann bekanntlich niemand. Würde eine Weltwirtschaftskrise oder ein ausserordentliches Ereignis ausbrechen, so ist sicherlich kurzfristig mit einem Wertverlust zu rechnen. Der Kauf einer Immobilie ist aber nach wie vor lukrativ, auch wenn die Preise stagnieren oder es sogar eine Senkung gibt. Bei einem Kauf einer Liegenschaft können zudem steuer-, güter- und erbrechtliche Aspekte berücksichtigt werden.

### Martha Ruf Immobilientreuhand AG

Daniel Capelli  
Geschäftsführer  
3800 Unterseen  
Telefon 033 822 69 55  
[info@martharuf.ch](mailto:info@martharuf.ch)  
[www.martharuf.ch](http://www.martharuf.ch)





# Frühlings- Aktion am Thunersee



CHF 50.-

Wählen Sie drei aus fünf Ausflügen,  
einlösbar 19.4. – 31.5.2019.  
Nur im Vorverkauf bis 18.4.2019.



## Information & Verkauf:

fruehlings-aktion.ch, Welcome-Center Thun, T 033 225 90 00

\* Saisoneroöffnung Niesen infolge Umbauarbeiten am 10.5.2019

COIFFURE : BRAUN MONIKA

## Trendiger Frühling

Der Frühling ist da und der soll auch wieder etwas Farbe ins Leben bringen.

Nach den grauen, kalten Tagen spürt man Lust auf etwas Neues, weshalb wir Ihnen heute einen modischen, trendigen Frühlingslook vorstellen.

Bei unserem heutigen Modell werden Mèches in den Pastell-Tönen rosa bis blond in das lange Haar eingearbeitet. Dabei wendet unser Lernender unter Anleitung die schwierige und aufwändige Balayage-Technik an, welche im Haar feine und natürliche Akzente erzeugt. Bei dieser Technik wird die Farbe ins Haar gestrichen, ohne dass der Ansatz berührt wird. Es ist schon fast eine künstlerische Arbeit. Diese Mèches sehen übrigens bei allen Haarformen gut aus.

Das Haar wird anschliessend mit einem Babyliß für grosse Wellen bearbeitet, damit es eine natürliche Form erhält. Eine Seite wird nun mit einem sehr feinen Krepp-Eisen bearbeitet. So wird es gleich leichter, die dünnen, zarten Zöpfchen zu flechten. Bei unserem Modell haben wir die Zöpfchen auf die andere Seite übergeschlagen und es entstand diese aparte und angesagte Frisur.



Raphaela Zihlmann

## Coiffure Braun Monika

Eidg. Dipl. Damen-Coiffeuse

Centralstrasse 29

3800 Interlaken

Telefon 033 822 72 30



# GOURMET-ABEND MIT ADRIANA BROGGINI



PACKAGE  
GOURMET-  
DINNER

ÜBERNACHTUNG  
INKL. DINNER,  
EXKL. GETRÄNKE.  
CHF 250.- PRO PERSON

## SPITZENKÖCHIN VOM RESTAURANT STAZIONE INTRAGNA

Adriana verzaubert ihre Gäste mit einer innovativen Tessiner Küche. Ausschliesslich regionale Produkte finden den Weg in die mehrfach ausgezeichnete Küche und werden mit viel Liebe zum Detail für Sie zubereitet und serviert.

Wir dürfen ein Menu unter dem Motto «Die Vorboten des Frühlings» geniessen. Begleitet mit Weinen aus der Sonnenstube der Firma Vini Tamborini.



FREITAG  
**8. MÄRZ 2019**  
19.00 UHR

EINTRITT INKL. 3-GANG-MENU UND APÉRO (EXKL. GETRÄNKE): CHF 79.-

Reservierungen bitte an [info@doldenhorn.ch](mailto:info@doldenhorn.ch)



WALDHOTEL DOLDENHORN

★★★★



DOLDENHORNSTRASSE 26 | 3718 KANDERSTEG  
TELEFON 033 675 81 81 | [INFO@DOLDENHORN.CH](mailto:info@doldenhorn.ch)



INFO / WOHNRAUMFEUERUNGEN

## Der vollautomatische Speicherofen



Wärme nach Bedarf – mit Stückholz oder Pellets im selben Feuerraum

Nichts ist so gemütlich wie die wohlige Strahlungswärme eines Speicherofens. Aber was, wenn man nicht die Zeit oder auch nur einfach keine Lust hat, selbst regelmässig für Stückholz-Nachschub zu sorgen? Der duale Feuerraum ist sowohl für Stückholz als auch für Pellets optimiert und garantiert beste Verbrennungseffizienz. Das schont die Umwelt und den Geldbeutel. Hat man keine Zeit oder Lust mit Stückholz zu heizen, wird der Speicherofen mit Pellets befeuert. Das Heizen mit Pellets funktioniert vollautomatisch. Die Pelletbefüllung wird durch eine Sauganlage per Kellertank oder einen Kleintankbehälter, speziell für Wohnräume entwickelt, durchgeführt. Selbst Zündung und Abbrand werden zu 100 Prozent automatisch gesteuert, die Verbrennung funktioniert auch bei Pellets ganz ohne Gebläse, nur mit Naturzug.

Alle Komponenten werden mit nur einer Regelung zentral gesteuert. Und wenn Sie mal nicht zu Hause sind, steuern Sie Ihren Kachelofen einfach mit dem Mobiltelefon. Die neueste Technologie sorgt für eine noch nie dagewesene Verbrennungsqualität und einen zukunftsweisenden Wirkungsgrad von über 90 Prozent.

### Emissionswerte gegen Null

Mit einem Speicherofen sind Sie unabhängig von fossilen Brennstoffen und Preisentwicklungen auf den globalen Rohstoffmärkten. Und auch bei einem Stromausfall sind Sie auf der sicheren Seite: Der Kachelofen funktioniert – trotz modernster Technik – auch ohne Strom zuver-



lässig. Mit einer optionalen Wärmeabnahme machen Sie aus Ihrem Kachelofen ein zukunftsweisendes Heizsystem. So können Sie mit Ihrem Kachelofen Warmwasser erzeugen und in Verbindung mit einer Flächenheizung umweltbewusst und kosteneffizient das ganze Haus beheizen.

### Marco Zurbuchen

Zurbuchen Plattenbeläge  
und Ofenbau AG  
Eidg. dipl. Hafnermeister

Showroom Bahnhofstrasse 21  
3800 Unterseen  
033 822 79 84

[info@zurbuchen-unterseen.ch](mailto:info@zurbuchen-unterseen.ch)

[www.zurbuchen-unterseen.ch](http://www.zurbuchen-unterseen.ch)







**Italienische Keramik – Handarbeit für jeden Anlass**  
 Holen Sie sich das italienische Lebensgefühl auf den Tisch. Jedes Stück der farbenfrohen Keramikserie wird in Umbrien von Hand gefertigt. Alle Artikel sind spülmaschinenfest.



Bilder: Grün&Form\_IngaVianden

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten.



ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00 www.zimmermann-spiez.ch

# Krebser

## Viel Garten – wenig Zeit

Ohne Stress den Garten geniessen.



**Brunhilde Bross-Burkhardt:**  
**Viel Garten – wenig Zeit**  
 Haupt Verlag, Fr. 32.–

**Martin Gafner**

Krebser AG,  
 Aarmühlestrasse 35,  
 3800 Interlaken  
 Tel. 033 822 35 16,  
 interlaken@krebser.ch, www.krebser.ch

Das Buch bietet viele konkrete und erprobte Ratschläge, wie man trotz Zeitmangel Spass und Freude am eigenen Garten haben kann – egal ob es ein grosser Biogarten oder ein Kräutergarten auf dem Balkon ist. Auch wer noch am Anfang seines Gartenlebens steht, erhält hilfreiche Tipps, wie man von vornherein durch gute Planung, passende Pflanzenauswahl und Beschränkung auf das Wesentliche den zukünftigen Aufwand für den Garten gering halten kann – und dabei vor allem Naturnähe und schonungsvollen Umgang mit der Umwelt berücksichtigt.

Krebser



**WIR WÜNSCHEN IHNEN  
 GUTE UNTERHALTUNG!**

**IHRE BUCHHANDLUNG UND  
 PAPETERIE IN INTERLAKEN.**

Bücher | Papeterie | Büromöbel | Copy-Print

krebser.ch

## Top 5 Belletristik

1. Das Nest der Schlangen | Andrea Camilleri | Verlag Bastei Lübbe
2. Die andere Frau | Michael Robotham | Verlag Goldmann
3. Serotonin | Michel Houellebecq | Verlag Dumont
4. Das Licht | T. C. Boyle | Verlag Hanser
5. Der dunkle Garten | Tana French | Verlag Fischer Scherz

## Top 5 Sachbuch

1. Becoming | Michelle Obama | Verlag Goldmann
2. Eine kurze Geschichte der Menschheit | Yuval Noah Harari | Verlag Pantheon
3. Kurze Antwort auf grosse Fragen | Stephen Hawking | Verlag Klett-Cotta
4. Folge dem Rat deines Herzens und du wirst bei dir selbst ankommen | John Strelecky | Verlag dtv
5. Der Ernährungskompass | Bas Kast | Verlag Bertelsmann



## MÄRZ 2019 IN DER BRASSE



**Donnerstag, 7. März, 21.15 Uhr**  
**CLIFF STEVENS BAND – BLUES LIKE CLAPTON**

Eine der faszinierendsten Tribute Shows die es gibt... Cliff Stevens der Kopf der Band, der Clapton zum verwechseln ähnlich sieht erstaunt jedesmal mit seinem unglaublichen Gitarrenspiel. Seine grosse Stimme und Interaktion mit den Zuschauern machen ihn zu einem absoluten Publikumsliebbling. Erlebe Claptons grösste Hits der 70er und 80er, von I Shot The Sheriff und Lay Down Sally bis Wonderful Tonight, dargeboten vom besten Eric Clapton Interpret aller Zeiten: Cliff Stevens.



**Samstag, 9. März, 16.00 – 18.00 Uhr**  
**PRO-BIER SAMSTAG – HAST DU SCHON MAL PRO-BIERT...?**

Lass dich mitnehmen auf eine Reise durch die Bierwelt mit einem Abstecher in die bekanntesten Bierländer der Welt und mit einer grossen Vielfalt an Geschmäckern. Dazu servieren wir verschiedene Tapas und Häppchen.

CHF 25.00 pro Person  
Bitte voranmelden: 033 822 32 25



**Donnerstag, 14. März, 21.15 Uhr**  
**KICK DOWN – BRIENZ ROCKZ INTERLAKEN**

KICK DOWN spielen gängige Covers von Brian Adams, Whitesnake, Gotthard, Status Quo usw., bis hin zu den ebenbürtigen Eigenkompositionen. Die fünf sympathischen Herzblut-Musiker, Marc Trauffer (Vocal), Jürg Schild (Bass), Simy Trolliet (Drum), Ruedi von Allmen (Guitar/Vocal) und Peter Messerli (Guitar/Vocal) prägen ihre Konzerte durch jahrelange Bühnenerfahrung mit einer unvergleichbaren Stimmung.



**Donnerstag, 21. März, 21.15 Uhr**  
**EGIDIO JUKE INGALA & THE JACKNIVES – JUMP-BLUES & SWING**

Egidio Ingala spielt «old-school-rockin' blues». Er zählt seit langem zur ersten Liga der europäischen Blues- und Jump-Musiker. Mit seiner ausgewogenen Mischung aus Fremd- und Eigenkompositionen versteht er es seit Jahren, sein Publikum mit jener ausgezeichneten Kombination aus 40er und 50er Jahre Jump-Blues und Swing zu begeistern.



**Donnerstag, 28. März, 21.15 Uhr**  
**MANU LANVIN & THE DEVIL BLUES – BLUESROCK**

Dem Blues sagt man eine grosse Spiritualität nach und wahrhaftig gibt es Musiker und Bandleader, deren Beziehung zur Musik über das schiere Runterspielen von Songs hinausgeht. Der Star der französischen Blues Szene nennt sich Manu Lanvin und seine Band «THE DEVIL BLUES» geht mit ihm durch Dick und Dünn. Eine einmalige Erfolgsgeschichte in Frankreich kommt jetzt auch in die Schweiz.



## Üse Tourismus – üsi Ferieregion

Durch den Schnee «schuene»



Wer schon mal mit «grossen Füssen» unterwegs war kann es bestätigen: Mit Schneeschuhen wird ein normaler Winterspaziergang zum Naturerlebnis der besonderen Art. Erst recht, wenn im März die Tage länger werden. Die Sonne lässt die weisse Winterlandschaft erstrahlen und wärmt den Körper bei einer Pause im Schnee.

### Nachttouren mit und ohne Mondschein

Noch mystischer, noch ruhiger und spezieller ist eine Schneeschuhtour bei Nacht. Auf der Lombachalp kannst du dich auf einer geführten Tour in die Dunkelheit begeben, die dir das Sternenzelt unbeschreiblich imposant präsentiert. Auf der markierten Schneeschuhroute marschierst du durch die ruhige Winterlandschaft. Am höchsten Punkt wärmt dich ein heisses Getränk. Das leuchten der Lichter unten im Tal auf der einen Seite und das nur vom Mondschein erhellte Hochmoor auf der anderen Seite, garantieren ein unvergessliches Erlebnis. Am 21. März findet die nächste Vollmondtour auf der Lombachalp statt.

Zur selben Zeit geht es am 6. März in die dunkle Nacht. Erlebe dieselbe Tour bei Neumond, wenn das einzige künstliche Licht auf der Lombachalp aus dem Restaurant Jägerstübli scheint. Dort wartet zur Belohnung sowohl nach der Vollmond-, als auch nach Neumondtouren ein schmackhaftes Fondue.

Wer Frühlingschnee liebt, kann je eine Vollmond- und Neumondtour auch noch im April erleben.

### Schneeschuhtrails im Naturpark Diemtigtal

Auf dich warten drei Schneeschuhtrails der ganz besonderen Art. Auf dem «Schneeschuhtrail Grimmialp» beobachtest du mit ein wenig Glück wilde Tiere. Am Schluss der Tour wirst du mit einer tollen Aussicht ins Diemtigtal belohnt. Der Schneeschuhtrail Wildmoos führt dich auf 5 km durch das malerische Gebiet Springenboden. Mit etwas Fantasie wirken die markanten Bergtannen bei «Ahorni» wie riesige Schneeskulpturen. Und zu guter Letzt bietet dir der Schneeschuhtrail Wiriehorn eine ideale Tour, um den Alltag weit hinter dir zu lassen und die Natur zu geniessen.

### Interlaken Tourismus

Marktgasse 1, Postfach,  
3800 Interlaken

Tel. +41 (0)33 826 53 00

mail@interlaketourism.ch  
www.interlaken.ch

Interlaken Tourismus (TOI) informiert an dieser Stelle über seine Tätigkeiten im Dienste der Gäste und für uns Einheimische.



# BURGERS IN DER BRASSE

**AB DEM 1. MÄRZ BIS MITTE APRIL GIBT'S FÜR  
JEDEN GESCHMACK EINEN BURGER IN DER BRASSE !**

## **Brasse Burger (200 g.)**

saftiger Rindfleisch-Hamburger im Sesambun mit Speck und Cheddarkäse, dazu Pommes Frites, Coleslaw und Blattsalate, Fr. 19.50

## **Viva Italia (200 g.)**

saftiger Rindfleisch-Hamburger im Ciabattabrot mit Pesto, Tomaten, Mozzarella und Ruccola, dazu Pommes Frites und Blattsalate, Fr. 19.50

## **Pulled Pork Burger (180 g.)**

hausgemachtes Pulled Pork im Sesambun mit rotem Coleslaw dazu Pommes Frites und Blattsalate, Fr. 19.50

## **Hot Mexican (160 g.)**

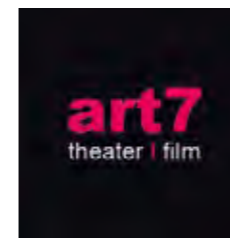
zartes Pouletfilet im Sesambun mit Salsa-Sauce, Guacamole und Jalapeños, dazu Nacho Chips, roter Coleslaw und Blattsalate, Fr. 19.50

## **Vegi Burger (125 g.)**

Quinoa Burger im Mehrkorn-Bun mit Sauerrahm, Guacamole und Sprossen, dazu Pommes Frites, roter Coleslaw und Blattsalate, Fr. 18.50

## **Le Tatare (200 g.)**

kurz angebratener Tartare-Burger vom lokalen Metzger im Mehrkorn-Bun dazu Pommes Frites, roter Coleslaw und Blattsalate, Fr. 25.50



## Der Galaxist

Eine universelle Freilicht-Komödie, ein spektakuläres Stationentheater, ein Erlebnis über das Hier und Jetzt, über dort oder jenseits, welches viel Spass, Überraschung und Erstaunliches garantiert.

August / September 2019 im Jungfrau Park  
(Matten bei Interlaken)

Der Vorverkauf startet am 1. März 2019

online auf [www.art-7.ch](http://www.art-7.ch)

telefonisch unter 079 532 55 61

Buchhandlung Krebsler in Interlaken



art7 Theater | Film

Deborah Lanz

Eichzün 4

3800 Unterseen

Telefon 079 532 55 61

[mail@art-7.ch](mailto:mail@art-7.ch)

[www.art-7.ch](http://www.art-7.ch)







Thunstrasse 23  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 13 64  
www.moebel-bruegger.ch

**Möbel  
Brügger**

#### Wohnevent

Freitag, 29.3.	09.00–21.00 Uhr
Samstag, 30.3.	10.00–17.00 Uhr
Sonntag, 31.3.	10.00–17.00 Uhr

## VEREIN FREUNDE DES KUNSTHAUSES INTERLAKEN

### Kunsthhaus Interlaken

#### Veranstaltungen im März

Samstag, 16. März | 20.30 Uhr

#### Konzert Stiller Has im Duo

Endo Anaconda mit Roman Wyss am Klavier Songperlen aus dem Fundus von 29 Jahren Stiller Has, neu arrangiert für Piano mit viel Interpretationsfreiraum für Endo Anacondas unverkennbare Stimme. Mit dabei das eine oder andere neue Lied – ob wohlbekannt oder neu, überraschen wird dieses Duo! Eintritt: 40.– | Billette: info@kunsthhausinterlaken.ch | Nur noch wenige Plätze!

Samstag, 23. März | 20.30 Uhr

#### Joe Haider Trio – Lebenslinien Jazzfründe-Jazz

Joe Haider, Piano | Lorenz Beyeler, Bass | Claudio Strüby, Drums. Mit «Lebenslinien – my art of trio» kehrt der legendäre Pianist auf die Bühne des Kunsthauses zurück ... ein einmaliges Erlebnis! Letztes Konzert der Jazzfründe, da muss man dabei sein! Und Zitat Joe Haider: «... aber das Spiel ist noch nicht aus!», denn wir werden Ihnen im Kunsthaus auch in Zukunft Jazz-Konzerte auf hohem Niveau anbieten! 25.– | Jazzfründe 20.–

Ausstellung chineseARTtoday | 10. März bis 19. Mai 2019

#### Zeitgenössische chinesische Kunst von vier KünstlerInnen

Luo Mingjun | Liu Guangyun | Qiu Jie | Tang Nannan  
Die Künstlerin Luo Mingjun und die drei Künstler Liu Guangyun, Qiu Jie und Tang Nannan sind alle Teil einer chinesischen Avantgarde, die sich westlicher Kunst geöffnet hat, ohne dabei ihre Herkunft und die Traditionen ihres Landes zu vergessen. Ihre Existenz zwischen den zwei ganz unterschiedlichen Kulturen prägt ihr Werk ... überraschend, frech, politisch ...

#### Öffnungszeiten

Mittwoch bis Samstag, 15–18 Uhr | Sonntag 11–17 Uhr | Montag und Dienstag sowie an Karfreitag, 19. April, geschlossen

Vernissage: 9. März, 17.00 Uhr

#### Führungen:

24. März, 14. April und 12. Mai jeweils 11 Uhr  
Kosten: zusätzlich 4.– zum Eintritt



#### Kunsthhaus Interlaken

Jungfraustrasse 55, 3800 Interlaken  
Telefon 033 822 16 61  
www.kunsthhausinterlaken.ch



**CALIDA** – Mode in höchster Qualität,  
Funktionalität und Nachhaltigkeit.  
Entdecken Sie jetzt die gesamte Kollektion.



CALIDA

Nebst dem grossen Calida Sortiment führen wir ausgewählte  
BH-Modelle der Marken **Anita, Rosa Faia** und **Marie Jo**.

Wir freuen uns, Sie in unserem Geschäft an der Marktgasse 2  
in Interlaken beraten und bedienen zu dürfen.

**CALIDA store**  
INTERLAKEN Marktgasse 2  
3800 Interlaken  
Tel. 033 823 18 50

## Les trois Suisses – «Tandem»

Samstag, 9. März 2019, 20.15 Uhr im Stadtkeller Unterseen

Die Welt des Radsportes hält viele Träume, Erlebnisse und Geschichten bereit. Les trois Suisses beschreiben sie auf ihre Art: mit Witz und viel Musik. Dabei sparen sie nicht mit satirischen Seitenhieben und optischen Überraschungen. Ein philosophisches Chansonkabarett. Überraschend, zart und frech.

Wir treffen zwei Velo-Freaks in sportlichem Tenue in einem Hotelzimmer an, das den beiden auch als Garderobe und Garage dienen muss. Die beiden Hobby-Pedaleure heissen Pascal, nebst Sänger und Gitarrist ein versierter Fahrradmechaniker, und Resli, Multi-Instrumentalist und Velofan. Ihre Vorbilder sind die Helden aus ihrer Jugendzeit: Coppi, Bartali, Kübler, Koblet und Co.

Pascal und Resli haben über Monate hart trainiert für ein nostalgisches Velorennen. Sie stecken in den letzten Vorbereitungen für diesen lange ersehnten Anlass. Dabei kommen im letzten Moment Zweifel auf. Stimmen die Form und die Liedauswahl? Denn die beiden dürfen auch die musikalische Untermalung der Siegesfeier bestreiten. Tricots, Lederhelme und Startnummern werden montiert, das Senioren-Tandem-Rennen beginnt.

Und da sind sie wieder, die Hoffnungen, die Enttäuschungen, der Kampf, die Schmerzen, die rasanten Abfahrten und mühseligen Aufstiege. Aber da sind auch die Herzen der begeisterten Zuschauerinnen, die ihnen zufliegen. Resli und Pascal freuen sich auf die Dusche und auf die Siegesfeier. Die beiden haben zwar, soviel ist sicher, den Pokal nicht gewonnen, können jedoch auf einen Blumenstrauss für ihre umwerfende Musik hoffen.

Les trois Suisses, ein Tandem welches die Zuschauer auf eine amüsante Reise durch die Höhen und Tiefen der Befindlichkeiten mitnimmt. Die Freuden und Leiden des Radfahrers als Parabel für das Leben schlechthin.



### Vorverkauf

Dropa Drogerie Günther Bahnhofstrasse 25, Unterseen,  
Tel. 033 826 40 40,  
Filiale Zentrum Interlaken Ost, Tel. 033 823 80 30

Eintritt: Fr. 35.– /

Jugendliche bis 16-jährig Fr. 15.–

Der Verein «Stadtkeller» dankt der Dropa Drogerie für den Vorverkauf!  
Genügend Parkplätze im Parkhaus Stedtlizentrum vorhanden.





# HERZLICHE EINLADUNG ZUR KUNSTAUSSTELLUNG MARTIN MOSTOSI



**Freitag, 12. April bis Sonntag, 14. April 2019**

Kunstsammlung Unterseen, Dachstock Stadthaus,  
Untere Gasse 2, 3800 Unterseen

## EIN SPAZIERGANG ENTLANG DER AARE NEUE WERKE UND SEIN ERSTES BUCH

Ein Spaziergang vom Brienzensee entlang der Aare, bis zur Einmündung in den Thunersee, verbunden mit eindrücklichen Zeichnungen. Der Künstler hat sich die malerischen Sujets an der Aare bestens ausgesucht. Es entstanden Zeichnungen entlang dem Ufer und mit Blick auf die umliegenden Berge wie Harder, Niesen und dem Dreigestirn Eiger, Mönch und Jungfrau. Die beiden Raddampfer hat der Künstler ebenfalls festgehalten. An der Schiffstation Ostbahnhof steht das Dampfschiff «Lötschberg» und lädt die Gäste zu einer Rundfahrt auf dem Brienzensee ein. Beim Schifffahrtskanal wartet die «Blümlisalp» auf die Rückfahrt zum Thunersee.

## PROGRAMM VERNISSAGE AM FREITAG, 12. APRIL 2019

- 18.15 Uhr** Eintreffen der Gäste in der Kunstsammlung Unterseen, Dachstock Stadthaus in Unterseen.
- ab 18.30 Uhr** Begrüssung und Laudatio mit Apéro. Martin Mostosi signiert sein neues Buch. Mit musikalischer Einlage des Künstlers.
- ca. 19.30 Uhr** Ausklang und gemütliches Beisammensein.

## ÖFFNUNGSZEITEN KUNSTAUSSTELLUNG

- Freitag, 12. April 2019** 18.00–21.00 Uhr
- Samstag, 13. April 2019** 14.00–18.00 Uhr
- Sonntag, 14. April 2019** 11.00–16.00 Uhr  
(mit Finissage ab 15.00 Uhr)

Eintritt frei.

## ANMELDUNG ZUR VERNISSAGE DER AUSSTELLUNG

Gerne melde ich mich an für \_\_\_ Personen

Leider bin ich verhindert. Gerne bestelle ich \_\_\_ Ex.

**ENTLANG DER AARE / ALONG THE AARE**  
ISBN 978-3-03818-206-1,  
CHF 39.– inkl. MwSt. und Versandkosten

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

**WEBERVERLAG.CH**

Talon bitte zurückschicken bis **Montag, 8. April 2019** an: **Werd & Weber Verlag AG, Gwattstr. 144, 3645 Thun/Gwatt**, per Fax: 033 336 55 56 oder per Mail: [mail@weberag.ch](mailto:mail@weberag.ch). Detailinformationen zum Buch/online bestellen: [www.weberverlag.ch](http://www.weberverlag.ch)



## Gerhard Tschan «getönt»

**Samstag, 23. März 2019, 20.15 Uhr im Stadtkeller Unterseen**

Am Anfang ist die Stille.

Und dann steht Tschan da mit dem Ton in der Hand und erschafft Welten. Er drückt die Klangfarbe aus der Tontube. Er vertönt sich auf dem Akkordeon. Doch seine falschen Töne sind richtig gesetzt. Sie sind das Salz in der Klangsuppe. Der Musikant aus Jericho singt jede Wand zu Sand.

Er hinterlässt keine Wüste, sondern blühende Geschichten und Klangwelten, verwebt fremdländische und einheimische Töne zum Klangteppich. Und immer gibt die Komik den Ton an: Gelobt wird in den höchsten Tönen.

Wunderschön ertönt der Klang ihres Gangs im langen Gang. Lüpfig zieht der Alpenpop durchs Land.

Schmissig jammert der Blues im Glück.

Taktvoll raubt der Tag die Träume der Nacht. Geschichten werden erzählt: Die Totenehrung altgedienter Chormitglieder. Der Altrockler träumt von der grossen Bühne. Der Schwermütige dümpelt im Blues.

Die Liebenden entzweit der Ton. Immer wieder läuft die gleiche Platte.

Und alle treffen sich zum letzten Walzer, bis dass der Ton uns scheidet.

Mit Gerhard Tschan ziehen Sie das grosse Sang- und Klanglos!



**Vorverkauf ab Donnerstag, 14. März 2019 bei:**  
Dropa Drogerie Günther Bahnhofstrasse 25, Unterseen,  
Tel. 033 826 40 40,  
Filiale Zentrum Interlaken Ost, Tel. 033 823 80 30

**Eintritt: Fr. 35.– /  
Jugendliche bis 16-jährig Fr. 15.–**

Der Verein «Stadtkeller» dankt der Dropa Drogerie für den Vorverkauf!  
Genügend Parkplätze im Parkhaus Stedtzentrum vorhanden.



# DISCO PARTY

Die ultimative Disco-Mirage Super Show  
Das Beste der letzten 30 Jahre und die Hits von heute!

**SAMSTAG, 30. MÄRZ**

21.00 - 03.00 Uhr

Eintritt Fr. 10.00 inkl. 1 Drink



**Helvetia Sport Bar**  
Bahnhofstrasse 6, Unterseen

# HAPPY HELVETIA IM MÄRZ

TÄGLICH VON 17.00 BIS 19.00 UHR:

# 2 DRINKS FÜR 1

NUR GÜLTIG MIT COUPON

2 DRINKS FÜR 1  
17 - 19 UHR, 1. - 31. MÄRZ '19  
FÜR BIS ZU 4 PERSONEN



## Kulinarische Höhepunkte mit spannendem Krimi

**Verein  
Kulturbeutel**

Der Verein Kulturbeutel präsentiert sein neuestes  
KrimiDinner, geschrieben von Ernst Hunziker aus Matten

Der Geschäftsführer lädt seine Mitarbeiter zu einem Apéro ein. Ungewöhnlich! Der Chef ist nämlich sonst nicht so freigiebig. An diesem Treffen erfahren die Angestellten, dass er vom Mutterhaus den Auftrag erhalten hat, eine Stelle in seinem Betrieb abzubauen. Bevor er das tut, will er sich aber mit seinen Mitarbeitern einen Apéro genehmigen und auf dem Firmendach eine Foto machen lassen. Vom Fototermin kehren allerdings nicht mehr alle zurück...

Der Verein Kulturbeutel präsentiert auch in diesem Frühjahr ein spannendes KrimiDinner. Das aktuelle Stück «Über d Klinge springe» wurde vom Mattner Ernst Hunziker geschrieben (bekannt für seine berndeutschen Geschichten und Theater) und verspricht Spannung und Unterhaltung.

Sieben einheimische Darstellerinnen und Darsteller nehmen Sie mit auf eine abwechslungsreiche Verbrecherjagd und kulinarische Höhenflüge. Gönnen Sie sich einen für alle Sinne genussvollen Abend und reservieren Sie sich Ihren Platz für das 4-Gang-KrimiDinner.

### Vorstellungstermine

Die Vorstellungen im Waldhotel Unspunnen in Matten sind bereits ausgebucht. Ergreifen Sie jetzt die Gelegenheit und sichern Sie sich Ihre Plätze in Merligen oder Isenfluh.

**Freitag, 22. März und Samstag, 23. März**  
Seerestaurant Beatenbucht, Merligen (033 251 13 18)

**Freitag, 29. März und Samstag, 30. März**  
Restaurant Waldrand, Isenfluh (033 855 12 27)

### Preis

Im fairen Preis von CHF 85.- pro Person sind die Theatervorstellung, das Dinner sowie Wasser und Kaffee inbegriffen. Reservieren Sie Ihren Tisch frühzeitig unter den oben angegebenen Kontaktdaten. Die Restaurant-Teams und die Theater-Crew freuen sich, mit Ihnen diesen spannenden Fall zu lösen.

**Verein Kulturbeutel**

3800 Matten  
[www.verein-kulturbeutel.ch](http://www.verein-kulturbeutel.ch)





## Zwickelbier

Ganz einfach die eigene Flasche in der Rugen Gnuss-Wält nachfüllen lassen.



## Die Genusswelt im Berner Oberland

Das Team der Rugen Gnuss-Wält ist Montag bis Freitag von 7:45 bis 12 Uhr und von 13:30 bis 18 Uhr sowie Samstag 9:30 Uhr bis 16 Uhr durchgehend, direkt bei der Rugenbräu, für Sie da.

### Rugenbräu AG

Wagnerenstrasse 40, CH-3800 Interlaken  
Tel. +41 (0)33 826 46 49, rugenbraeu.ch

Foto: Rafael Theilmann  
FREITAG, 8.3.2019 · 20:30 UHR  
**MATTIA ZANELLA**  
INDIE FOLK POP  
KONZERT

FREITAG, 29.3.2019 · 20:30 UHR  
**THE SWEET SORROWS**  
ORIGINAL IRISH FOLK  
KONZERT

Foto: Remo Egner  
SONNTAG, 7.4.2019 · 10 - 15 UHR  
**UELI SCHMEZER**  
CHINDERLAND FAMILIENKONZERT  
KONZERT & BRUNCH  
A DISCRETION

Foto: Johannes Vogel  
FREITAG, 26.4.2019 · 20:30 UHR  
**LISA CATENA**  
NUME NID GSPRÄNGT!  
COMEDY

FREITAG, 10.5.2019 · 20:30 UHR  
**NILS BURRI**  
SINGER-SONGWRITER  
KONZERT

Foto: Sarah Eschanz  
SONNTAG, 19.5.2019 · 10 - 15 UHR  
**THE RHYTHM TRAVELLERS**  
ROCK 'N' ROLL & MORE  
KONZERT & BRUNCH  
A DISCRETION

Tickets 079 246 27 47

Untere Bönigstrasse 35  
3800 Interlaken  
www.topoff.ch



Ein Bereich der SEEBURG-Gruppe Interlaken www.seeburg.ch



## Ballettunterricht

Im Haus der Musik

### Informationen und Anmeldung:

Corinna Hirt, 079 696 46 36, info@tanzszene.com  
www.tanzszene.com

### Angebot

- Ballett 6 - 9-jährig
- Ballett 9 - 13-jährig
- Ballett Teens & Erwachsene ab 13-jährig

Im Vordergrund dieser Kurse steht die Freude an der tänzerischen Bewegung im Rahmen des klassischen Balletts. Übungen an der Stange, in der Mitte, Sprünge und kleine Tänze werden erlernt. Eine gesunde und korrekte Ausbildung und eine kindgerechte Vermittlung sind unsere Hauptanliegen.

### Beginn

Der Einstieg ist nach Absprache jederzeit möglich.



Montag, 25. März 2019, 9.15 - 10.00 Uhr und 10.15 - 11.00 Uhr, Saal, Haus der Musik, Mittengrabenstrasse 24, 3800 Interlaken  
**Schnupperstunden «Senioren-Rhythmik» mit Live-Klaviersmusik**

Gleichgewicht, Koordination, Aufmerksamkeit, Merkfähigkeit, Fokussieren, Vorstellungskraft, Musikalität, Entspannung, Gruppendynamik, Freude.

Eine wissenschaftliche Studie, in Zusammenarbeit mit dem Universitätsspital Genf, hat aufgezeigt, dass mit dem regelmässigen Besuch eines Senioren-Rhythmikunterrichts die Sturzgefahr bis zu 50% gesenkt werden kann.

Es sind keine Vorkenntnisse nötig. Körperliche Fitness spielt keine Rolle.

**Kursleitung:** Dominique Regli-Lohri, Rhythmikpädagogin und Pianistin

Informationen zum Kurs: 033 221 44 24 | 079 305 67 57

### Informationen und Anmeldungen

Mittengrabenstrasse 24  
3800 Interlaken  
Sekretariat, 033 822 46 31  
mso@quicknet.ch  
www.mso-net.ch

www.haus-der-musik.ch



Die Grillsaison 2019 beginnt mit  
vielen Produkte Neuheiten – Wir freuen und auf Sie!



[www.haushalt-voegeli.ch](http://www.haushalt-voegeli.ch)



...die neuen Grillkurse sind buchbar



Gebr. Vögeli AG, Bahnhofstrasse 24, 3800 Unterseen, T 033 822 21 90, [www.haushalt-voegeli.ch](http://www.haushalt-voegeli.ch)



Foto: Angela Grimm

## DAUERHAFTE HAARENTFERNUNG MIT IPL

SEIT 13 JAHREN IHR  
KOMPETENTER  
ANSPRECHPARTNER.

[WWW.PRAXIS-NATURALIS.CH](http://WWW.PRAXIS-NATURALIS.CH)

ICH BERATE SIE GERNE UND UNVERBINDLICH.

SCHÖNHEITSPRAXIS  
NATURALIS GMBH

Heidi Zmoos-Borter  
Jungfraustrasse 38  
3800 Interlaken  
Telefon 079 458 54 62  
[info@praxis-naturalis.ch](mailto:info@praxis-naturalis.ch)  
[www.praxis-naturalis.ch](http://www.praxis-naturalis.ch)



## Instrumentenparcours an der MSO

Nutzen Sie die Gelegenheit und lassen Sie sich  
von unseren Angeboten begeistern.



Samstag, 16. März 2019, 11.00 bis 15.00 Uhr,  
Haus der Musik, Interlaken

### MSO-Instrumentenparcours und Tag der offenen Tür

- Instrumente ausprobieren
- Beratung durch die MSO-Lehrpersonen
- Informationen über die MSO
- Verpflegungsmöglichkeiten im Bistro
- musikalische Darbietungen
- Jugendmusik Unterseen & Jugendmusik Interlaken

### Schülerkonzerte:

Freitag, 15. März 2019, 18.00 Uhr, Kirche Unterseen

#### Schülerkonzert Klarinette

Es spielen Schülerinnen und Schüler von Markus Zenger  
und Martin Hüsler

Freitag, 22. März 2018, 18.00 Uhr, Haus der Musik

#### Schülerkonzert Cello

Es spielen Schülerinnen und Schüler von Claudia Eigenmann

### Kinderchor

Zusammen und doch anders; mehrstimmig Singen.

Für Kinder 9 bis 14 Jahren

### Leitung

Annette Balmer:  
[annette.balmer@bluewin.ch](mailto:annette.balmer@bluewin.ch) | 033 821 21 35

### Daten

05. März / 12. März / 19. März / 26. März / 02. April  
Proben jeweils am Dienstag, von 17.15 bis 18.15 Uhr

### Ort

Musikraum Gymnasium Interlaken, Eingang West

### Kosten

CHF 55.-

### Informationen und Anmeldungen

Mittengrabenstrasse 24  
3800 Interlaken  
Sekretariat, 033 822 46 31  
[mso@quicknet.ch](mailto:mso@quicknet.ch)  
[www.mso-net.ch](http://www.mso-net.ch)

[www.haus-der-musik.ch](http://www.haus-der-musik.ch)



## Sie sind einzigartig – Ihr Stoffwechsel auch.

Mit der Hilfe von über 30 Laborwerten aus Ihrem Blut erhalten Sie einen individuell zusammengestellten Ernährungsplan. Dieser kann eingesetzt werden für:  
**Stoffwechselregulierung, Gewichtsreduzierung, Kraftsport, Ausdauersport, Ihr Wohlbefinden**

**Phytotherapie** – sekundäre Pflanzenstoffe:  
 Nützen Sie die Kraft der Natur als idealen Begleiter im Alltag.

Diverse labordiagnostische Möglichkeiten, zur Abklärung und Behandlung von **Nahrungsmittelintoleranzen** bei Beschwerden wie Erschöpfung, Blähungen, Verstopfung, Durchfall usw.

Anti-Aging, **Übergewicht**, hormonelle Beschwerden, erhöhtes Cholesterin, **Verdauungsbeschwerden, Eisenmangel** oder möchten Sie Ihre Ernährung optimieren?

**Investieren Sie jetzt in Ihr Wohlbefinden – ich berate Sie gerne.**

*...einfach individuell*

**Renate Bodack**  
 Dipl. Ernährungs-, Phyto- und  
 Vitalstoff-Therapeutin SSAAMP

Kanalpromenade 1  
 3800 Interlaken  
 Mobile 078 638 28 32  
 mail@goodhealth.ch  
 www.goodhealth.ch

Krankenkassen anerkannt

# WIEDERERÖFFNUNG

nach Strassensanierung 1. & 2. März 2019

**Freitag:** (9.00 – 12.00 & 13.30 – 18.30)  
 14.00 – 15.30 Autorin Andrea Wenk  
 13.30 – 18.30 Degustation mit Mägi Jaun

**Samstag:** (9.00 – 16.00)  
 10.30 – 12.00 Autor Ruedi Ritschard  
 13.00 – 14.30 Bible Art Journaling mit Andrea Wenk  
 11.00 – 16.00 Degustation mit Mägi Jaun

**Glücksrad**  
 mit attraktiven  
 Gewinnen

**20 %**  
 auf das ganze  
 Ladensortiment\*

**Eröffnungsangebote**  
 bis 9.3.19  
 Neuheiten  
 Aktionen  
 Überraschungen

Fontis-Buchhandlung  
 Marktgasse 16  
 3800 Interlaken  
 Tel. 033 821 02 30

fontis

\*gegen Abgabe dieses Flyers/Inserat - nur einmal einlösbar. Nicht mit anderen Rabatten und der Kundenkarte (Fontis-Card) kumulierbar.



## Volkstümliches Frühlingskonzert



Samstag, 30. März 2019, 20.00 Uhr, Kirche Faulensee

Die Festwirtschaft im Kirchensaal öffnet bereits um 18.00 Uhr und wird durch den Ortsverein Faulensee betrieben.

Auch in der Pause und nach dem Konzert kann man sich mit Speis und Trank stärken.

**Reservation:** Peter Gertsch 079 298 54 89  
 KEINE nummerierten Plätze

**Wir freuen uns auf einen urchig, stimmigen und schönen Abend.**  
 Ortsverein Faulensee und Peter Gertsch

**Eintritt frei – Kollekte**  
 Freie Platzwahl, frühzeitig anreisen  
 Parkplätze im Dorf benutzen

**Wir danken den Sponsoren unserer Anlässe**

- BZS Heizung-Sanitär
- Spiez Marketing AG
- Spar- und Leihkasse Frutigen in Spiez
- Chalet-Hotel Adler, Kandersteg und
- Strandhotel Seeblick, Faulensee



### Programm:

- Jodelchörli Hüsliberg, Ebnat-Kappel
- Örgelifründe Bärebach, Einigen
- Jodelchörli «de Bärge nah», Beatenberg
- Mattestand-Jodler, Aeschried

### Moderation

Manuela Burgener

Ortsverein Faulensee

www.faulensee.ch



WIR HABEN DEN 4x4.  
DU HAST DAS ABENTEUER.  
**RAV4 HYBRID.**



**100% 4x4. 100% HYBRID.**

garage  
**zimmermann ag**  
unterseen

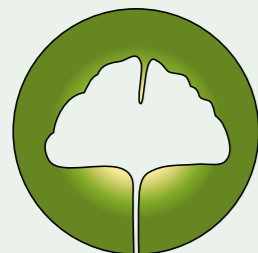
[www.garage-zimmermann.ch](http://www.garage-zimmermann.ch)

**Garage Zimmermann AG**  
Offiz. Toyota Vertretung  
Seestrasse 109  
3800 Unterseen  
033 822 15 15

**Ihre Vertrauensgarage im  
Berner Oberland**

Der neue RAV4 jetzt bei uns  
Probe fahren!

RAV4 Hybrid Style 4x4, 2,5 HSD, 145 kW, Ø Verbr. 5,6 l/100 km, CO<sub>2</sub> 127 g/km, En.-Eff. D. Ø CO<sub>2</sub>-Emissionen aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung 30 g/km. Ø CO<sub>2</sub>-Emission aller in der Schweiz immatrikulierten Fahrzeugmodelle 137 g/km. Die Verbrauchswerte beruhen auf einer Schätzung und sind noch nicht homologiert. Stand Januar 2019.



## Praxis für klassische Homöopathie

Jungfraustrasse 32 · 3800 Interlaken · Telefon 033 821 29 60  
info@gesund-homoeopathie.ch · [www.gesund-homoeopathie.ch](http://www.gesund-homoeopathie.ch)

In meiner langjährigen Praxiszeit behandle ich immer wieder Patienten, die von der «normalen Medizin» aufgegeben oder enttäuscht wurden. Mit der Aussage: «Damit müssen Sie leben, ich kann nichts mehr für Sie tun». Viele Leute salben, inhalieren und schlucken täglich Medikamente, dies über Jahre und eine **Heilung** ist trotz alledem nicht in Sicht. Das Einzige, was sie erwarten können, ist eine Linderung ihrer Beschwerden. Die Medikamente helfen ihnen, ihren Alltag wie «Gesunde» zu bewältigen.

Krankheiten die mittels Medikamenten in Schach gehalten werden, sind nicht geheilt. Wir sind krank weil wir Bakterien und Viren in uns haben, so denkt der Mediziner.

Die Homöopathie versteht das anders. Hier steht der ganze Mensch im Mittelpunkt. **Der Mensch ist krank und darum nehmen Bakterien, Viren etc. überhand, die eine Krankheit überhaupt erst auslösen können.**

Stärken wir den Menschen, so heilt er sich aus eigener Kraft!!

### Eignungsgebiete

- chronische und akute Krankheiten
- vom Bébé bis zum Greis
- Schwangere und Stillende



**Dominique Dietrich**

- dipl. Homöopath SHI
- Mitglied Homöopathie Verband Schweiz (HVS)
- Eidg. Dipl. Homöopath

**Von allen Krankenkassen anerkannt.**



## Teekonzert

Sonntag, 31. März 2019, 15.00 Uhr, Kirchgemeindehaus Matten



### Liebe Konzertbesucherinnen und -besucher

Wir freuen uns, Sie auch in diesem Jahr wieder an unserem Teekonzert begrüßen zu dürfen.

Gerne spielen wir für Sie traditionelle Märsche und schöne Bläserorchestermelodien. Einige der Melodien und Musikstücke werden Ihnen bekannt sein, andere werden Ihnen mit Sicherheit gut gefallen.

Nach dem Konzert ist ein reichhaltiges Zvieribüffet mit Tee, Kaffee und Kuchen bereitgestellt.

In der Region Böödeli ist ein Abholdienst organisiert. Interessierte melden sich unter folgender Telefonnummer: 076 323 09 57

Wir wünschen Ihnen einen schönen und unterhaltsamen Sonntagnachmittag.

**Musikverein Interlaken Unterseen**

[www.mviu.ch](http://www.mviu.ch)





THOMAS RUBIN  
BESTATTUNGSDIENST



Begegnungs-  
quelle



Thomas Rubin

Amman-Hofer-  
Platz  
Jungfraustr. 45  
3800 Interlaken  
033 823 30 35

thomasrubin.ch  
begegnungs-  
quelle.ch



«Ich bin erst 82,  
aber ich habe schon für alles gesorgt.»

Sich rechtzeitig Gedanken machen.



## Bärner Rose / Sonntags Matinee



Sonntag, 31. März 2019, 11.15 Uhr, Schlosskeller Interlaken

Das Trio erzählt mit «Röseligartenliedern» und «Liedli ab em Land» eine ganz gewöhnliche Geschichte aus dem Berner Oberland, ein Musiktheater

**Ursula Fahrni und Markus Metzger, Gesang,  
Udo Auch, Akkordeon**

Die Lieder aus der Sammlung des Berner Lehrers Otto von Greyerz (Im Röseligarte) sind noch vielen Leuten bekannt. Das durch Rumpelstilz berühmt gewordene «Stets in Trure» dürfte die Ohren des Publikums ebenso spitzen wie «O du liebs Ängeli».

**Eintritt:** Fr. 20.–

Die Volkslieder des Komponisten Casimir Meister und des Schriftstellers und Pädagogen Josef Reinhart (Liedli ab em Land) fanden über die Schulgesangbücher eine ausserordentlich weite Verbreitung. So erklangen die ersten Takte der Melodie von «D'Zyt isch do» beispielsweise von 1926 bis 1966 als Pausenzeichen von Radio Beromünster.

Auf unterhaltsame Weise interpretiert Bärner Rose die Lieder in einer musikalischen Geschichte.

**Vorverkauf**

Krebser AG, Buchhandlung Interlaken  
interlaken@krebser.ch

**Kunsthau Interlaken**

16. März, **Stiller Has Duo**

23. März, **Joe Haider**

Schlosskeller Interlaken

www.schlosskeller.ch



# Infoveranstaltung

Mittwoch

# 13. März

# 19:30 Uhr

im Noss Schulzentrum  
Schlösslistrasse 7, 3700 Spiez

Es ist keine  
Anmeldung erforderlich

**NOSS**

9. und 10. Schuljahr  
Eidg. KV-Abschluss  
Bürofachdiplom VSH  
Handelsdiplom VSH

auch für Sekundar-  
schülerInnen

noss.ch

Schulzentrum

## TAGESTREFF BIRKE

Wo sich Senioren wohlfühlen  
und Angehörige entlastet werden



Wir begleiten betreuungsbedürftige Senioren ganzheitlich, liebevoll und individuell. Durch abwechslungsreiche und fördernde Aktivitäten wird Ihr Alltag bereichert und gibt Struktur und Sicherheit.

Für pflegende Angehörige ist der Tagestreff eine wertvolle Entlastung, so dass unterstützungsbedürftige Seniorinnen und Senioren möglichst lange im vertrauten Zuhause bleiben können.

### Wir haben noch freie Plätze: Dienstag, Mittwoch und Freitag

#### Kontakt

Für Fragen oder einen unverbindlichen Schnuppertag wenden Sie sich an:

Tagestreff Birke  
Zentrum Artos  
Alpenstrasse 45  
3800 Interlaken

wglbirke@artos.ch  
Telefon direkt: 033 828 88 28  
Telefon Zentrale: 033 828 88 44



## Konzert

### Berner Oberländer Militärspiel

- Freitag, 15. März 2019, 20.00 Uhr  
Eventhalle Thunersee  
Halle am Riderbach, Oberhofen
- Mittwoch, 20. März 2019, 20.00 Uhr  
Aula, Sekundarschule Interlaken

Eintritt frei  
freiwillige Beiträge zur Deckung der Unkosten

**Motto: Zauber der Montur, angereichert mit  
«Bärner Ruschtig»**

Liebe Konzertbesucherinnen und Konzertbesucher  
Carl Michael Ziehrer komponierte vor genau 120 Jahren  
einen Marsch und gab ihm den Namen «Zauber der Montur».  
Dieser Titel ist zugleich das Motto unseres Konzertes,  
daneben werden heimatliche Klänge aus unserem schönen  
Kanton Bern erklingen.

Der habsburgische Kaiser Joseph II. verfügte bereits im 18.  
Jahrhundert, dass Offiziere auch bei Zeremonien am Hofe  
Uniformen, im alten Österreich eben «Montur» genannt,  
zu tragen haben. Diese «Mode» übernahmen danach die  
meisten Monarchien in Europa und der «ewige Kaiser»  
Franz Joseph liess schliesslich das Tragen von Uniformen  
auf die Staatsbeamten ausdehnen, was im 19. Jahrhundert  
zu einem eigentlichen Uniformenkult führte, der weit  
über das Militärische hinausging. Wer irgendein öffentli-  
ches Amt bekleidete, trug eine Uniform, wobei die fun-  
kelnden Monturen der Österreicher die in anderen Staaten  
üblichen Uniformen an Pracht bei weitem übertrafen.  
Hofdiener, Kutscher, Stallmeister, Beamte, Minister, Poli-  
zei, Studenten, Schüler, sie alle trugen ihre Montur.  
Schliesslich fand die Uniform auch Einzug in damalige  
Unterhaltungsformen wie Varieté und Zirkus und nicht  
zuletzt in die zivile Blasmusik.

Angereichert wird das Programm mit heimatlichen Klän-  
gen, einerseits mit traditionellen Melodien und anderer-  
seits mit 2 Kompositionen vom Berner Oberländer Kompo-  
nisten Armin Baur, den wir damit zu seinem 100.  
Geburtstag würdigen.

Wir wünschen Ihnen gute Unterhaltung!



### Konzertprogramm

Siegfried Rundel	Einzugsmarsch
Albert Benz	Simelibärg
Hans Ahrens	Preussens Gloria
Alex Haefeli	Marching Drummers, Tambouren
Richard Weitach	Adieu, mein kleiner Gardeoffizier
Freek Mestrini	Feuerfest
Willy Hautvast	Salto Mortale

#### Pause

Alex Haefeli	Duell, Tambouren
Armin Baur	Dem Stadtberner Regiment
Armin Baur	Hondrich Wälzerli
Fritz Schori	Gruss ans Emmental
Alex Haefeli	Swing Drums, Tambouren
Stefan Schwarz	Dr Hobby-Senn
Christoph Walter	Lueget, vo Berg und Tal
Ludwig Dobliger	Zauber Der Montur Aus der Operette «Der Landstreicher»





## MITTAGSPAUSE!

Geniessen Sie unser frisches und abwechslungsreiches Mittagsmenü von Montag bis Freitag. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



**JUNGFRAU RESTAURANT \*\*\***  
Schulgässli 51 3812 Wilderswil  
T 033 845 85 00  
www.jungfrau-hotel.ch  
Parkplätze vorhanden

Ein Bereich der SEEBURG-Gruppe Interlaken www.seeburg.ch



Von der Inspiration zur Idee.

Von der Planung zur Vollendung.

Spieß energie + haustechnik AG spiessag.com



22.-24.3.2019  
Thun-Expo  
**Wir freuen uns auf Ihren Besuch am Stand 1.402 in Thun**

**beosolar.ch**  
Erneuerbare Energie



beosolar.ch GmbH

beosolar.ch

5. Internationales  
**SCUI Young Ibex Turnier** 15.-17. März 2019



Eishockeyturnier der Stufen:  
**Moskito**  
**Mini**  
**Novizen**

Turnier-Hauptsponsor:



| Eissportzentrum Matten b. Interlaken  
| Freitag bis Sonntag Festwirtschaft mit Turniermenü  
| Samstag mit Off-Ice-Skills & Tombola  
| Weitere Infos unter www.scui-youngibex.ch

**Daniel Jutzi**  
Homöopath und eidg. dipl. Drogist



**2019**

*Homöopathiekurse*  
5mal im Berner Oberland

- 1 **HOMÖOPATHIE FÜR KINDER - 2X**  
Behandlung der wichtigsten Kinderkrankheiten von der Geburt bis zur Pubertät.  
**Hotel Belvédère Spiez, Samstag, 25. Mai 2019, 09.00 - 17.00 Uhr, Kurs CHF 240.00**  
**Hotel Belvédère Spiez, Samstag, 17. August 2019, 09.00 - 17.00 Uhr, Kurs CHF 240.00**
- 2 **HOMÖOPATHIE GRUNKURS**  
Ein idealer Einstieg in die faszinierende Welt der Homöopathie. 40 der wichtigsten Mittel werden vorgestellt.  
**Hotel Belvédère Spiez, Freitag bis Sonntag, 23./24./25. August 2019, Kurs CHF 520.00**
- 3 **HERSTELLUNG EINES HOMÖOPATHISCHEN MITTELS**  
Wir stellen ein ganz neues Mittel her und potenzieren dieses bis auf die Stufe C30.  
**Hotel Belvédère Spiez, Samstag, 31. August 2019, Kurs CHF 240.00**
- 4 **HOMÖOPATHIE AUFBAUKURS 3**  
Aufbauend auf den Grundkurs lernen Sie jeweils 40 weitere Arzneimittel und deren Anwendung kennen.  
**Hotel Belvédère Spiez, Samstag und Sonntag, 21./22. Sept. 2019, Kurs CHF 390.00**

**Jutzi Schlossdrogerie**  
Homöopathiekurse  
Staatsstrasse 2, Pf 30  
CH-3653 Oberhofen

Telefon 033 243 14 78  
mail@jutzi.ch  
www.jutzi.ch

Die vollständigen Beschreibungen zu den 4 Kursthemen finden Sie auf unserer Website - [www.jutzi.ch](http://www.jutzi.ch)



**VICTORIA-JUNGFRAU**  
Tenniscenter  
Interlaken



**Tennisschule Keller**  
Sport und Spass  
für Gross und Klein



Martin Keller



**Verschiedene Spielunterlagen**

bei uns können Sie ganzjährig auf Sandbelag (French Court) und auf Teppich mit Granulatbelag Tennis spielen!

**Tennis à discrétion**

Bereits ab Fr. 70.- pro Monat für Erwachsene  
ab Fr. 180.- pro Jahr für Junioren

**Angebote mit Tennisunterricht**

- Bambinikurse: Kinder ab 5 Jahren
- Schülerkurse: Anfänger bis Fortgeschrittene
- Erwachsenenkurse: Einzel-/Gruppenunterricht



Höheweg 41, 3800 Interlaken  
Tel. 033 828 28 55  
tenniscenter@victoria-jungfrau.ch  
[www.tennisschule-keller.ch](http://www.tennisschule-keller.ch)



## Konzert und Theater

Musikgesellschaft Matten  
Direktion: Reto Messerli



**Theater: «Mann oh Mann»**

Lustspiel in einem Akt von Claudia Gysel unter der Regie von Markus Adzic

**Freitag + Samstag Tanz mit The Golden Oldies**

- Freitag, 1. März 2019, 20.00 Uhr
- Samstag, 2. März 2019, 20.00 Uhr im Kirchgemeindehaus Matten

Eintritt CHF 10.-

Platzreservationen nur für Samstagabend: Blumengeschäft H. Gosteli AG während Ladenöffnungszeiten, Telefon 033 822 21 08

**Warme Küche vor dem Konzert von 18.00 bis 19.30 Uhr**

Grosse Musik-Bar mit Biercocktails!

Schöne, reichhaltige Tombola

Freundlich ladet ein die Musikgesellschaft Matten



Tag der offenen Tür  
Samstag, 16. März 2019 von 10 bis 15 Uhr

## 传统中医

### Traditionelle chinesische Medizin

- // Haben Sie Migräne, Kopfschmerzen oder Schwindel?
- // Leiden Sie unter chronischen Schmerzen des Bewegungsapparates?
- // Plagen Sie Suchtprobleme (Rauchen, Esssucht)?
- // Sind Verdauungsstörungen oder Wechseljahresbeschwerden für Sie ein Thema?



Gratis Puls-/Zungendiagnose  
nach den Methoden der TCM

Aarmühlestrasse 8, Interlaken, Tel. 033 822 22 00  
www.china-medizin-interlaken.ch

**STEIN UND GARTEN**

Ueli Stähli  
3812 Wilderswil  
079 236 24 18

**GARTENBAU**  
**TROCKENMAUERN**  
**NATURSTEINARBEITEN**  
**STEINGÄRTEN**  
**GARTENUNTERHALT**

info@STEIN-UND-GARTEN.CH  
STEIN-UND-GARTEN.CH



## Offene Türen bei der Jugendmusik Unterseen



Donnerstag, 21. März 2019, 18.30 bis 20.00 Uhr

Ein Angebot für Kinder ab 6 Jahren mit ihren Eltern.

### Sehen

- welche Instrumente du lernen und spielen kannst
- wie die Jugendmusik Unterseen zusammengesetzt ist

### Hören

- wie die verschiedenen Instrumente klingen und tönen
- wie du bei uns mitmachen kannst

### Ausprobieren

- wie du die verschiedenen Instrumente zum Tönen bringst

### Ort

Schulanlage Steindler  
Steindlerstrasse 8, 3800 Unterseen  
Probekal im Untergeschoss  
der Turnhalle Ost, Eingang durch  
die Einstellhalle

Du bist herzlich eingeladen, der Jugendmusik über die Schultern zu schauen und die Instrumente selber auszu-  
probieren.



Wir freuen uns auf deinen Besuch! Bring doch auch deine Eltern mit, wir haben viele interessante Informationen.

Falls Sie Fragen haben, können Sie sich an Markus Zenger, unseren musikalischen Leiter, wenden.

### Jugendmusik Unterseen

Musikalischer Leiter

Markus Zenger

Tel. 033 823 48 24

Mob. 079 386 31 65

markuszenger@bluewin.ch

## IHR MULDEN UND HEIZÖL- LIEFERANT AUS INTERLAKEN



Familie Beeler und Mitarbeiter

Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin, Tankstellen und Transporte aus der Region  
Telefon 033 828 68 68, www.oeltrans.ch

96.8  
MISSTUNGEN

**1 Jahr gratis Gützi!**

**BeO-Gützi-Monat: MO-FR um 16:15**

Sende uns vom 04.03. bis am 29.03. ein **WhatsApp 079 104 40 80** mit dem Stichwort **Gützi & deiner Adresse** und gewinne ein Gützi-Jahresabo von **HUG / Wernli** im Wert von CHF 500.-.

**Radio BeO**  
www.radiobeo.ch  
DAB+ | UKW | APP | WEB

vo hier, für hier





**GONG TCM**  
Praxis für chinesische Medizin

Alpenstrasse 36, 3800 Interlaken  
Telefon 033 525 08 18  
www.gongtcm.ch

Von den Zusatzversicherungen der Krankenkassen anerkannt.

## GUTSCHEIN

für eine kostenlose Zungen- und Puls-Diagnose.

(Gültig für 1 Monat ab März 2019)



## Hatha Yoga

www.anyoba.ch

Hotel Beau Rivage, Interlaken  
Wieder freie Plätze

Di 17:00 – 18:15 Uhr für Senioren  
Di 19:00 – 20:15 Uhr

Probelektion und Einstieg jederzeit möglich.

Angela Luyten-Courtin, dipl. Yogalehrerin  
033 823 48 66 angelaluyten@bluewin.ch

**KÜCHENBAU VÖGELI**  
«Chömet cho luege!»

- ✓ Küchenausstellung
- ✓ Beratung, Planung
- ✓ Realisation inkl. Geräte
- ✓ Service

**Wir realisieren Ihre Wunschküche von A-Z!**

Gebr. Vögeli AG, Bahnhofstr. 24, 3800 Unterseen  
Telefon 033 822 21 90, www.haushalt-voegeli.ch

**BRASSERIE SAINT GEORGES**

ROYAL ST. GEORGES  
HÖHEWEG 139 - 3800 INTERLAKEN  
Tel. 033 822 75 75  
www.SOFITEL.com/8983

Unsere Küchen-Öffnungszeiten:  
täglich von 18 bis 22 Uhr

Gegen Abgabe dieses Inversts erhalten Sie 20% Rabatt auf Käse-Fondue

**Gartenbau  
Gartenpflege  
Baumschule**

079 908 93 69

**SEEBURG GARTENBAU**  
www.seeburg.ch/gartenbau Interlaken

**Malerarbeiten  
im Innen-  
und Aussenbereich**

079 138 85 51

**SEEBURG MALEREI**  
www.seeburg.ch/malerei Interlaken

**Räumungen  
Grundreinigung  
Abholservice**  
033 845 84 27

Öffnungszeiten **BÖDELI BROCKI**  
Mo bis Fr 9 – 18 Uhr Sa 9 – 17 Uhr

Untere Bönigstrasse 46  
3800 Interlaken  
www.boedelibroeki.ch  
www.seeburg.ch

**BÖDELI BROCKI**



## 59. Interlaken Classics 2019

Das Programm von März bis April



**Sonntag, 31. März, 17 Uhr, Dorfkirche Grindelwald**  
Kammermusik mit Stars von Morgen, Equilibris Klaviertrio

**Mittwoch, 3. April, 19.30 Uhr,  
Victoria Jungfrau Grand Hotel & Spa**  
Meisterkonzert Zakhar Bron,  
Violine Irina Vinogradova, Klavier

**Sonntag, 7. April, 17 Uhr,  
Burgkirche Ringgenberg**  
Orgelkonzert mit Helmut Freitag

**Dienstag, 9. April, 19.30 Uhr,  
Haus der Musik Interlaken**  
Abschlusskonzert Meisterkurs Violine

**Mittwoch, 10. April, 17 Uhr,  
Lindner Beau Rivage Interlaken**  
Kinderkonzert «Peter und der Wolf»

**Freitag, 12. April, 19.30 Uhr, Kirche Unterseen**  
Meisterkonzert Jeroen Berwaerts & Reinhold Friedrich,  
Trompete, Eriko Takezawa, Klavier

**Samstag, 13. April, 19.30 Uhr, Kursaal Interlaken**  
1. Sinfoniekonzert – Zakhar Bron Festival Orchestra  
Solistin: Elea Nick, Violine

**Sonntag, 14. April, 17 Uhr,  
Haus der Musik Interlaken**  
Abschlusskonzert Meisterkurs Trompete

**Donnerstag, 18. April, 19.30 Uhr,  
Kursaal Interlaken**  
2. Sinfoniekonzert – Zakhar Bron Festival Orchestra  
Solistin: Olga Scheps, Klavier

**Karfreitag, 19. April, 19.30 Uhr,  
Victoria Jungfrau Grand Hotel & Spa**  
Meisterkonzert David Geringas, Violoncello  
Klavier: Ian Fountain

**Karsamstag, 20. April, 18 Uhr,  
Schlosskirche Interlaken**  
Abschlusskonzert Meisterkurs Violoncello

**Ostersonntag, 21. April, 17 Uhr, Kursaal Interlaken**  
3. Sinfoniekonzert – Zakhar Bron Festival Orchestra  
Solisten: Teo Gertler, Violine, Han Kim, Klarinette  
und Alma Deutscher, Klavier

Für weitere Auskünfte, Informationen und Tickets:  
Tel. 033 821 21 15, www.interlaken-classics.ch  
E-Mail: info@interlaken-classics.ch



# GOURMET-ABEND MIT ANTON MOSIMANN



Wirtebub und Starkoch, königlicher Hoflieferant und lizenziertes Privatdetektiv, Schwinger und Ehrendoktor, Celebrity und Vater, Officer of the British Empire (OBE) und Rallyefahrer. Wer kennt ihn nicht? Eine grosse Ehre für uns, dass er in Kandersteg unter dem Motto «Gala Dinner with Anton Mosimann» ein royales Menu zubereiten wird.

Begleitet mit den mehrfach ausgezeichneten Weinen der berühmtesten Schweizer Winzerin Marie-Thérèse Chappaz, ebenfalls ein Star, der trotz allem Ruhm bescheiden, ungekünstelt, kollegial und natürlich geblieben ist.

FREITAG  
**22. MÄRZ 2019**  
19.00 UHR

EINTRITT INKL. 4-GANG-MENU UND APERITIF (EXKL. GETRÄNKE): CHF 89.–

Reservierungen bitte an [info@doldenhorn.ch](mailto:info@doldenhorn.ch)



DOLDENHORNSTRASSE 26 | 3718 KANDERSTEG  
TELEFON 033 675 81 81 | [INFO@DOLDENHORN.CH](mailto:INFO@DOLDENHORN.CH)



## Duo Evelyn und Kristina Brunner

Sonntag, 10. März 2019, 17.00 Uhr  
Grosser Saal, Inforama Hondrich

Evelyn Brunner, Kontrabass und Schwyzerörgeli  
Kristina Brunner, Schwyzerörgeli und Violoncello

17.00 Uhr  
Grosser Saal, Inforama Hondrich

**Reservation:**  
[www.kammermusik-hondrich.ch](http://www.kammermusik-hondrich.ch)  
078 852 63 48

Eintritt: Fr. 30.– / 10.–

## KAMMERMUSIKKONZERTE HONDRICH

«Tradition ist nicht das Halten der Asche, sondern das Weitergeben der Flamme».

Unter diesem Motto musizieren die Schwestern Evelyn und Kristina Brunner aus Thun seit ihrer Kindheit zusammen. Beide spielen seit jeher Schwyzerörgeli und haben ihre musikalischen Wurzeln in der traditionellen Schweizer Volksmusik. In ihrer Jugend entdecken sie zudem ihre Leidenschaft für die tiefen Töne von Kontrabass und Cello, wodurch sich stilistisch und kombinatorisch neue Möglichkeiten ergeben.

Durch die stete Auseinandersetzung mit Instrument und Volksmusik entsteht je länger je mehr eine klare Vorstellung des eigenen Sounds, welcher im Kammermusikkonzert in Hondrich in Form bestehender und neuer Eigenkompositionen zu hören sein wird.





- Japanische Akupunktur
- Kinderakupunktur
- Osteopathie
- Kinderosteopathie
- Tuina-Massage
- Hypnose
- Autogenes Training



Marcel Schaffer



Franz Bauer

Kammistrasse 13 • 3800 Interlaken • Telefon 033 821 14 95 • info@ao-praxis.ch • www.ao-praxis.ch



**Metallbau**

**Hufbeschlag**

3800 Matten-Interlaken  
Telefon 033 822 19 73

**IHR PARTNER FÜR**

- Geländer
- Treppen
- Vordächer
- Balkone
- Windschutz & Trennwände
- Beschattungen usw.



**22.–24.3.2019  
Thun-Expo**

**Die Oberländer Messe  
rund ums Wohneigentum**

hausbaumesse-thun.ch

**HausBau  
ImmoMesse**

FR	14–20
SA/SO	10–17
Eintritt	CHF 7
Kinderhort	SA/SO



**WIR KENNEN UNS AUS!**

Ihr kompetenter und zuverlässiger Immobilien-Partner im Berner Oberland.

Howell Home AG  
Haus Bären – 3807 Iseltwald – Tel. +41 33 821 60 60 – info@howell-home.ch – www.howell-home.ch



## Ausstellung

Galerie Kunstsammlung Unterseen



16. März bis 7. April 2019

**Hans Jürg Bürki, Aeschi**  
**Peter Marti, Unterseen**  
Zum 80. Geburtstag  
**Thomas Schreier, St. Niklausen LU**

**Vernissage**

Samstag, 16. März 2019, 17.00 Uhr

**Laudatio**

Dirk Einbeck / Gabriele Stähli

**Musikalische Begleitung**

Duo timorosso

**Öffnungszeiten**

Donnerstag	15.00 – 18.00 Uhr
Freitag	18.00 – 20.00 Uhr
Samstag	15.00 – 18.00 Uhr
Sonntag	11.00 – 16.00 Uhr

**Rollstuhlgängig**

**Ein Künstler ist jeweils am Sonntag anwesend:**

17. März 2019, Peter Marti  
24. März 2019, Hans Jürg Bürki  
31. März 2019, Thomas Schreier



**Galerie Kunstsammlung Unterseen KSU**

Dachstock Stadthaus

Untere Gasse 2  
3800 Unterseen

mail@kunstsammlung-unterseen.ch

www.kunstsammlung-unterseen.ch



# LINE DANCE

## GRATIS SCHNUPPERKURSE

am Donnerstag, 7. und 14. März 2019  
17.20 – 18.20 Uhr und 19.40 – 20.40 Uhr

### Tanzen ist Urlaub vom Alltag!

Buche deinen wöchentlichen Urlaub! Nicht nur für Country Fans, sondern für alle, die in einer geselligen Gruppe auch gerne auf aktuelle Hits tanzen.

Bei Anmeldung für einen Kurs, kann ein 2. Line Dance Kurs gratis besucht werden

10er Abo:  
**Fr. 150.-**  
Einzellektion:  
**Fr 18.-**

# KIDSDANCE

## NEUE KINDERTANZKURSE AB 4. MÄRZ 2019 MIT ANDIKA

Die Freude, der Spaß und der Drang, der Kinder sich zur Musik zu bewegen finden hier ihren Raum. Möchtest Du beweglicher und kraftvoller werden, zu Musik aus der ganzen Welt tanzen, mit Deinem Körper Geschichten erzählen? Dann bist du genau richtig in dieser Gruppe.

Montag, 16.20 – 17.20 (5 – 7 Jahre)

Donnerstag, 16.20 – 17.10 (5 – 7 Jahre)

Freitag, 17.10 – 18.00 (7 – 10 Jahre)

10er Abo:  
**Fr. 120.-\***  
1x gratis Schnuppern



### Faszien-Yoga nach Liebscher & Bracht

fayo® - das Faszienyoga besteht aus gelenk- und wirbelsäulenoptimierten Übungen, die den Stoffwechsel aktivieren und ein gesundes Bindegewebe schaffen.

Montag, 17.30 – 18.30 Uhr

Donnerstag, 9.15 – 10.15 Uhr, 18.30 – 19.30 Uhr

10er Abo:  
**Fr. 170.-**  
Einzellektion:  
**Fr 18.-**

Andika Jordan | dipl. SCWDA Teacher, Pilates, fayo und Power Yoga Instruktoren | Tanz-Oase Interlaken | Aarmühlestr. 6, 1. OG



## Bödeli Line Dance

Der «Bödeli Line Dance» gemeinnütziger Verein wurde im Januar 2019 gegründet.

Wir möchten zusammen Line Dance tanzen und allen Interessierten ermöglichen, den Line Dance in einem geselligen Rahmen kennenzulernen. Wir üben wöchentlich 1 – 2x zusammen und organisieren Line Dance Partys Samstag nachmittags und abends.

Wir machen dabei Ferien von unserem Alltag durch Modern & Country Linedance. Ohne Partner – dafür mit einer ganzen Gruppe zusammen – tanzen wir auf Choreografien zu aktuellen Pop- oder Countryrock-Hits. Bei uns sind Frauen und Männer in unterschiedlichem Alter willkommen.

Line Dance ist nicht gleich Line Dance! Heute unterscheidet man zwischen Country und Modern Line Dance. Beim Modern Line Dance wird zu diversen Musikstilen wie z.B. Hits aus Pop, Rock, Disco, lateinamerikanischer Musik und vielem mehr getanzt. Hingegen wird im Country Line Dance vorzugsweise zu Country Musik getanzt, aber auch zu Polka und Irish Dance.

Wir tanzen 60% Country Line Dance und 40% Modern Line Dance.

### Unsere Line Dance Partys mit Dance Workshops 2019 finden an folgenden Samstagen statt:

16. März	14.00 – 18.00 Uhr
27. April	14.00 – 18.00 Uhr
4. Mai	14.00 – 18.00 Uhr
1. Juni	18.00 – 23.00 Uhr
8. Juni	14.00 – 18.00 Uhr
27. Juli	18.00 – 23.00 Uhr
17. August	14.00 – 18.00 Uhr
31. August	18.00 – 23.00 Uhr
7. September	14.00 – 18.00 Uhr
28. September	18.00 – 23.00 Uhr
12. Oktober	14.00 – 18.00 Uhr
19. Oktober	18.00 – 23.00 Uhr
9. November	14.00 – 18.00 Uhr
23. November	14.00 – 18.00 Uhr
7. Dezember	18.00 – 23.00 Uhr
28. Dezember	14.00 – 18.00 Uhr



### Unser Übungs- und Partylokal:

Tanz-Oase Interlaken, Aarmühlestrasse 6, 1. OG

### Bödeli Linedance

Katrin Hagmann  
Telefon 033 557 89 99

Andika Jordan  
Telefon 079 227 04 09

[www.flow-dance.ch](http://www.flow-dance.ch)



# Seit über 50 Jahren Experte in Bild und Ton!

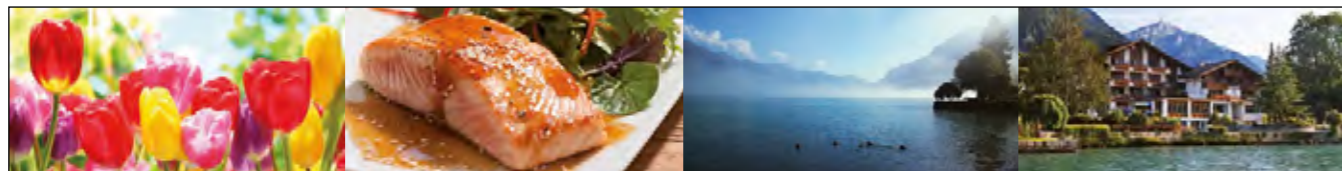
## Wir bringen Träume in Ihre Räume.

Massgeschneiderte Lösungen –  
vom Konzept bis ins kleinste Detail.

**expert Friedrich**

Centralstrasse 14/16  
3800 Interlaken

033 822 33 36  
www.expert-friedrich.ch



### Frühlings-Hygge @ Seehotel Bönigen ab Freitag, 22. März 2019

Warme Frühlingstage, Schneeglöckchen, türkisblauer Brienzensee, frische Gerichte, leichte Weine, zu zweit oder mit Freunden. Die Dänen nennen das «Hygge». Geniess auch Du «hyggelige» Frühlingmomente im Seehotel. Wir freuen uns auf Deinen Besuch.

Auch in diesem Jahr ist das Restaurant jeweils von Freitag bis Sonntag geöffnet. Individual- und Gruppengäste (ab ca. 10 Personen mit Vorreservation) bedienen wir an allen Tagen

Familien Budd und Hohermuth | Tel 033 827 07 70 | info@seehotel-boenigen.ch | www.seehotel-boenigen.ch



**40 JAHRE** **40 JAHRE** **40 JAHRE**

**Coiffure Daniel**

Seestrasse 8 3800 UNTERSEEN  
033 822 72 87  
coiffure.daniel@bluewin.ch



**casabene**  
IMMOBILIEN

Haus verkaufen?  
Wohnung verkaufen?  
Mit uns sind Sie richtig.

033 821 12 66 | www.casabene.ch



**Volkshochschule**  
Haslital / Region Brienz

## Spannende und vielseitige Frühlingskurse!

Melden Sie sich jetzt an!

### Gesellschaft / Arbeitswelt

- **NEU** Einstieg in Ihre Familienforschung  
3x Samstag, ab 9. März, 8.30 Uhr, Meiringen
- **NEU** Leitung einer Sitzung/Versammlung  
Donnerstag, 14. März, 20.00 Uhr, Meiringen

### Praktisch / Kreativ

- **NEU** Handhabung Motorsäge  
Samstag, 9. März, 8.00 Uhr, Meiringen
- Hochbeet bepflanzen/Tipps  
Dienstag, 9. April, 14.00 Uhr, Meiringen
- **NEU** Sport-/Erholungsmassage für Anwendungen im Alltag  
4x Montag, ab 6. Mai, 19.15 Uhr, Meiringen
- Wald-/Wiesenkräuter Kochkurs – Frühling  
Donnerstag, 9. Mai, 19.00 Uhr, Innertkirchen
- Wald-/Wiesenkräuter Kochkurs – Sommerfreuden  
Donnerstag, 13. Juni, 19.00 Uhr, Innertkirchen
- **NEU** Fotografie – Freude am draussen fotografieren  
Samstag, 11. Mai, 9.00 Uhr, Meiringen
- **NEU** Shabby Chic Pastell – originell & stilvoll  
Dienstag, 12. März, 13.15 Uhr, Brünig
- **NEU** Shabby Chic Pastell – originell & stilvoll  
Freitag, 22. März, 8.30 Uhr, Brünig
- Art Clay Silver/Abendworkshop  
Mittwoch/Donnerstag, 13./14. März, 18.00 Uhr, Unterbach
- Art Clay Silver/Ringworkshop  
Samstag, 16. März, 9.00 Uhr, Unterbach
- Dekorative Spruchschilder gestalten  
Donnerstag, 21. März, 8.30 Uhr, Brünig
- Kindergarten-Täschli/Blachentasche nähen  
2x Montag, ab 6. Mai, 19.00 Uhr, Hasliberg
- **NEU** Handlettering Basiskurs  
Samstag, 11. Mai, 10.00 Uhr, Meiringen

- **NEU** Handlettering Basiskurs  
Donnerstag, 16. Mai, 14.00 Uhr, Meiringen
- **NEU** Handlettering Basiskurs  
Donnerstag, 16. Mai, 18.00 Uhr, Meiringen
- **NEU** Acrylmalerei – Wege zur Farbe und Material  
2x Freitag, ab 17. Mai, 19.15 Uhr, Meiringen

### Informatik / neue Medien

- Einstieg in den Computeraltag/Office 2016  
4x Freitag, ab 1. März, 8.30 Uhr, Meiringen
- Eigene Website mit Jimdo gestalten  
Mittwoch, 13. März, 19.00 Uhr, Meiringen
- Auffrischen von Computer-Kenntnissen/Office 2016  
3x Mittwoch, ab 20. März, 8.30 Uhr, Meiringen
- Auffrischen von Computer-Kenntnissen/Office 2016  
3x Dienstag, ab 7. Mai, 18.30 Uhr, Meiringen
- Schneideplotter – Grundkurs für Anwender  
Mittwoch, 20. März, 19.00 Uhr, Meiringen
- Arbeiten mit Cloud-Lösungen  
Mittwoch, 27. März, 19.00 Uhr, Meiringen
- Fotobuch gestalten mit Ifolor  
Freitag, 29. März, 8.30 Uhr, Meiringen

### Wasser

- Energie im Granit – mit Mittagessen  
Mittwoch, 6. März, 11.50 Uhr, Innertkirchen
- Energie im Granit – ohne Mittagessen  
Samstag, 30. März, 12.50 Uhr, Innertkirchen

### Vorschau Mai

- Französisch für den Alltag A1
- Schminkkurs – typgerechtes Makeup

Information und Anmeldung  
Volkshochschule Haslital/Region Brienz, Kirchgasse 15, 3860 Meiringen  
Telefon 033 971 38 62, www.vhshrb.ch

Sponsor und Ausbildungspartner: Kraftwerke Oberhasli AG (KWO)  
Sponsor: Raiffeisenbank Region Haslital-Brienz





# ALPINWANDERN GIPFELZIELE

Der Alpenkamm des Berner Oberlandes rund um Eiger, Mönch und Jungfrau fasziniert Bergsteiger und Reisende aus aller Welt. Aber auch den Alpinwanderern bietet das Berner Oberland unzählige Gipfelziele in den unterschiedlichsten Landschaften. Dieser Führer stellt 40 Gipfelwanderungen vor, welche die Schwierigkeitsgrade von T2 bis T6 abdecken, wobei sich die meisten Wanderungen in den mittleren Schwierigkeitsbereichen bewegen. Ergänzt werden die Gipfelziele mit zahlreichen Nachbargipfeln und Varianten.

**Autoren:** Sabine & Fredy Joss  
ca. 380 Seiten, 21,8 x 25,9 cm, gebunden, Softcover  
Mit 588 Abbildungen  
ISBN 978-3-85932-970-6  
**CHF 49.-**

Erscheint im April 2019



**Sabine Joss** ist selbstständige Biologin und Journalistin BR. In beiden Sparten ist sie viel draussen unterwegs. Ihre Schwerpunkte sind Flora und Fauna, Gebirgsökologie und Wandern. Sie kartiert Pflanzen, Vögel, Reptilien und Amphibien für verschiedene Forschungsprojekte und schreibt für Buchverlage, Magazine, Zeitungen und andere Unternehmen.



Nach der Berufslehre als Elektroniker holte **Fredy Joss** die Matura nach und studierte deutsche Literatur, Sprache und Philosophie. Heute ist er selbstständiger Autor, Fotograf und Lektor. Seine Schwerpunkte sind Natur, Umwelt, Wandern und damit verwandte Themen. Er arbeitet für Buchverlage, Magazine, Zeitungen, Bildagenturen und weitere Unternehmen. [www.fredyjoss.ch](http://www.fredyjoss.ch)

## Bestellung

Bitte senden Sie mir \_\_\_ Ex. «ALPINWANDERN GIPFELZIELE» zum Preis von je CHF 49.- (inkl. Versandkosten).  
ISBN 978-3-85932-970-6

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

WEBER-VERLAG.CH

## OrthoMedio

Orthopädie Schuhtechnik GmbH

Orthopädische Einlagen | Fussberatung | Hilfsmittel  
Schuhreparaturen | Korrekturen | Bequemsschuhe  
**Kompetente Fussanalyse im Fachgeschäft  
für Orthopädie & Bequemsschuhe**



**Der Orth. Schuhmacher Meister  
berät Sie gerne persönlich.  
Nur auf Voranmeldung**

Filiale im Stedtlizentrum Coop 1. Stock  
Tel. 033 822 14 44 [www.orthomedio.ch](http://www.orthomedio.ch)

## A. Zwahlen Metallbau Storen

Rugenstrasse 31 · 3800 Matten  
Tel. 033 822 88 28

- **Sonnenstoren** • **Rollladen**
- **Lamellenstoren** • **Alufensterladen**

[www.zwahlen-metallbau.ch](http://www.zwahlen-metallbau.ch)

## Hörgeräte Ruchel

Hörgeräteanpassung ist Vertrauenssache.



- Kostenloser und unverbindlicher Hörtest inkl. Hörberatung.
- Service und Verkauf von Hörgeräten aller Hersteller.
- Seit über 25 Jahren tätig im Berner Oberland.

Tel. 033 525 00 95 | [www.hoergeraete-ruchel.ch](http://www.hoergeraete-ruchel.ch) | Matten b. Interlaken

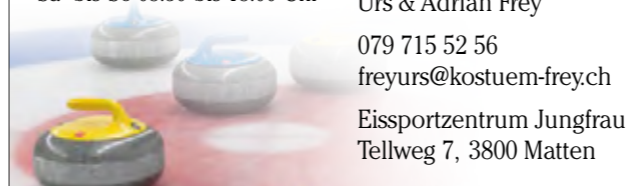
## Curling-Bistro

Öffnungszeiten  
Mo bis Fr 17:00 bis 22:00 Uhr  
Sa bis So 08:30 bis 18:00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren  
Besuch – Ihre Gastgeber  
Urs & Adrian Frey

079 715 52 56  
[freyurs@kostuem-frey.ch](mailto:freyurs@kostuem-frey.ch)

Eissportzentrum Jungfrau  
Tellweg 7, 3800 Matten



Lesen und Schreiben für Erwachsene  
Fachstelle für Grundkompetenzen im  
Kanton Bern



## Lesen und Schreiben

Schieben Sie Schreibearbeiten nicht weiter  
vor sich her.

### Besuchen Sie einen Kurs:

In Interlaken jeweils Dienstagabend von 19.30 bis  
21.30 Uhr, 38 Kursabende, CHF 20.- pro Kursabend,  
in den Räumen des BZI.

- sicherer sein beim Schreiben
- leichter verständliche Sätze bilden
- besser lesen

### Kurse zum Auffrischen – für deutschsprachige Erwachsene

In unseren Lese- und Schreibkursen können wir Ihre  
Fähigkeiten individuell und gezielt stärken. Wir helfen  
Ihnen, Lücken zu schliessen. Keine Tests und Prüfungen.



### Für weitere Informationen

Fachstelle für Grundkompetenzen im Kanton Bern

Berner GenerationHaus  
Bahnhofplatz 2  
3011 Bern  
Telefon 031 318 07 07

[www.lesenschreiben-bern.ch](http://www.lesenschreiben-bern.ch)



**OEHLI AG**  
Bahnhofstrasse 27a  
3800 Interlaken

*Ihr Partner auf dem Bödeli*  
Rascher Batterieservice (auch bei Digitaluhren)

**ZAHNPROTHESEN  
WERKSTATT LIMACHER**

ROCHUS LIMACHER  
OBERDORFSTRASSE 10  
3855 BRIENZ

ZAHNERSATZBERATUNG  
REINIGUNG  
REPARATUR  
ANPASSUNG  
HOL- UND BRINGSERVICE

**033 511 50 15**

**PLÜSS** metallbau

**Plüss Metallbau**  
Weissenastr. 54, 3800 Unterseen  
Telefon 033 822 27 06  
Fax 033 822 27 67  
metallbaupluess@bluewin.ch  
www.metallbau-pluess.ch

**Mit der Luftseilbahn  
täglich ins Wintermärchen!**  
Idealer Ausgangspunkt für  
verschiedene Wintersport-  
Aktivitäten. Wie wär's mit einer  
rasanten Schlittenabfahrt?

**Besuchen Sie unsere  
2 Schneeschuhrouen  
ab Sulwald!**

Luftseilbahn  
Télécabine  
Cablecar **US** Luftseilbahn Isenfluh-Sulwald  
CH-3822 Isenfluh • Tel. 033 855 22 49  
www.isenfluh.ch • info@isenfluh.ch

**METZGEREI  
STUCKI AG**  
BÖNIGEN  
100 Jahre

033 822 29 19

Öffnungszeiten  
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag  
6.00–12.00, 13.30–18.30 Uhr  
Mittwoch, 6.00–12.00 Uhr  
Samstag, 6.00–12.00, 13.30–16.00 Uhr

**Den ganzen März  
verschiedene Cordon bleu.**

**Willkommen in  
unserem Hoflädeli**

Schöne Auswahl verschiedener Käsesorten • hausgemachte Konfitüren • jeden Samstag frische Butterzöpfe und Brot aus dem Steinbackofen • Apéroplatten auf Bestellung

Öffnungszeiten: Mo–Fr 17.00 bis 18.30 Uhr  
Sa 8.00 bis 12.00 Uhr

Familien Wyss, Acherhubel, 3806 Bönigen, Bönigen Richtung Wilderswil links am Waldrand, 079 741 86 88 / 033 823 09 24

**BEO-Storen GmbH**  
Heidi und Markus Fuchs  
Renggliweg 5 Telefon 033 821 24 37  
3806 Bönigen www.beo-storen.ch

Frühlingsträume ...  
Sonnentorenn  
Wintergarten  
Alufensterläden  
Sonnensegel  
Lamellenstoren  
Insektenschutzgitter  
Pergola  
Rolladen  
Plissees

Gerne führen wir auch Reparaturen und Tuchwechsel aus.

**Immobilienberatung**

**Unabhängige und neutrale Beratung?**

Wir unterstützen Sie gerne bei Ihrem Anliegen:

- Immobilienschätzung
- Ermittlung Investitionsbedarf
- Sanierungskonzepte
- Zustandsanalysen

**MB Michel Bauökonomie GmbH**  
Seestrasse 6 | 3800 Unterseen  
T 033 843 13 13 | www.michel-bauökonomie.ch

Verein Waldkindergarten tatatuck

## Herzlich willkommen im Tatatuckwald!

Nutzen Sie das tolle Angebot in Ihrer Region.

**Besuchertage: Jeden Freitag im März öffnet der Tatatuck seine Türen!**

Kommen Sie am Freitagvormittag mit uns in den Wald und gewinnen Sie einen nahen Einblick in unsere Angebote. Treffpunkt 8.30 Uhr beim Feuerwehrmagazin in Ringgenberg. Die ganze Familie ist herzlich eingeladen und gerne beantworten wir Ihnen Ihre Fragen.

In der Natur spielend lernen ist Bildung pur, unterstützt die gesunde Entwicklung und macht zudem noch Spass! Näheres zu den Angeboten: [www.tatatuck.ch](http://www.tatatuck.ch)  
Anmeldung und Infos unter: [info@tatatuck.ch](mailto:info@tatatuck.ch)  
SMS oder Tel. 079 730 72 50

Individuelle Besuchertage sind auf Vereinbarung jederzeit möglich.

**Infonachmittag mit Waldfigurentheater  
14.30–16.00 Uhr**

Am Freitag 29. März 2019 mit waldigen Hasen- und Hühnergeschichten! Nach dem Theater servieren wir ein feines Wald-Zvieri und Sie erhalten Informationen zu unseren pädagogischen Waldangeboten

**Weitere Infoanlässe und Waldfigurentheater**  
Freitag, 3. Mai 2019 und Dienstag, 4. Juni 2019

Die beliebte Familien Waldwerkstatt findet dieses Jahr am Samstag, 15. Juni 2019 von 10.00 bis 16.00 Uhr statt

**Offene Stellen-Tatatuck sucht**

Ab August 2019 Praktikantin/Praktikanten (mind. Alter 16 Jahre)  
Suchst du einen attraktiven Praktikumsplatz? Bist du wetterfest und hast vor allem Spass an Kindern und der Natur? Dann bist du bei uns richtig.



das passende waldangebot für ihr kind  
[tatatuck.ch](http://tatatuck.ch)

**Waldkindergarten Tatatuck**

Hauptstrasse 115  
3852 Ringgenberg  
Telefon 079 730 72 50  
E-Mail [info@tatatuck.ch](mailto:info@tatatuck.ch)  
[www.tatatuck.ch](http://www.tatatuck.ch)



## Velobörse

Samstag, 30. März 2019, 9.00 – 15.00 Uhr,  
Vorplatz Migros Interlaken  
Annahme der Velos 8.00 – 11.30 Uhr

Wir freuen uns, Sie auch in diesem Jahr zahlreich an unserer Velobörse zu begrüßen um gebrauchte Velos zu kaufen oder verkaufen.



Pro Velo Bödeli

[velo@pro-velo-boedeli.ch](mailto:velo@pro-velo-boedeli.ch)

[www.pro-velo-boedeli.ch](http://www.pro-velo-boedeli.ch)

Podologie  Schläppi  
Med. Fusspflege

Adrina Schläppi | Aarmühlestrasse 9 | 3800 Interlaken  
Telefon 079 764 21 84 | [www.podologie-interlaken.ch](http://www.podologie-interlaken.ch)



## Am 14. März ist der Tag des Zuhörens

Tel 143 – Die Dargebotene Hand Bern



### Manchmal möchte man mit jemandem reden ...

Oft geht es darum, eine akute Situation erträglicher zu machen. Es braucht ein offenes Ohr. Jemand, der zuhört. Tel 143 ist an 365 Tagen, 24 Stunden erreichbar. Unabhängig, anonym und offen für alle. Bei Suizidalität, Einsamkeit, psychisches Leiden aber auch Gewalt und Themen der Alltagsbewältigung.

### Auch ich kann gut zuhören

- Ich lasse mich auf mein Gegenüber ein und bin konzentriert.
- Ich gehe zurückhaltend mit meiner eigenen Meinung um.
- Ich bestätige mein Gegenüber durch kurze Äusserungen.
- Ich habe Geduld und lasse ausreden ohne zu unterbrechen.
- Ich bin ganz Ohr.

### Was kann ich tun, wenn ich selber in eine Krise gerate?

- Ich erinnere mich an Krisen, die ich schon gemeistert habe, an meine Kräfte und Fähigkeiten.
- Ich entdecke in der Krise eine Möglichkeit, als Mensch zu wachsen und zu reifen.
- Ich suche das Gespräch mit Menschen, die schon Ähnliches erlebt haben.
- Ich treffe Entscheidungen selbst und überlasse sie nicht anderen.
- Ich lasse mir die Zeit, die ich brauche.

Tel 143 Anonym und vertraulich

Rund um die Uhr. Beratung auch per Mail und Chat: [www.bern.143.ch](http://www.bern.143.ch).  
Die Beratung ist kostenlos.

Spendenkonto: 60-324928-2 / IBAN CH04 0900 0000 6032 4928 2

[www.143.ch](http://www.143.ch)





## Schokolade Made in Africa!

claro Weltladen für fairen Handel Interlaken

Ja, es gibt sie tatsächlich: Die Schokolade, die ausschliesslich in Afrika hergestellt wird! claro hat diese Fair-Trade-Schokolade in ihr Sortiment aufgenommen und unterstützt damit das deutsche Unternehmen fairafric, welches seit 2016 faire Bio Schokolade in Ghana produziert und den Transport der fertigen Tafeln nach Europa organisiert.

Das Besondere an der fairafric-Schokolade ist, dass sie von A bis Z, d.h. von der Bohne bis zur Tafel in Ghana hergestellt wird. Anders als bei konventioneller Schokolade üblich, findet die komplette Produktion im Ernteland statt. Vom Rösten der Bohnen über das Herstellen und Formen der Schokolade bis hin zur verpackten Tafel. «Der Weg aus der Armut ist die inländische Wertschöpfung», so das Credo von fairafric. Durch die Produktion vor Ort steigt die wirtschaftliche Entwicklung einer ganzen Region, die Kakaoernte wird im eigenen Land verarbeitet und es werden qualifizierte Arbeitsplätze ausserhalb der Landwirtschaft geschaffen. «Im Land selber mehr Einkommen und neue Jobs schaffen, das ist eine echte Chance», meint das Unternehmen fairafric über sein Engagement.

Die Schweiz ist berühmt für ihre traditionsreiche Schokoladenherstellung mit ihren zartschmelzenden Kreationen in unendlich vielen Geschmacksrichtungen. Für unsere verwöhnten Gaumen mag die in Afrika hergestellte Schokolade eine kleine Herausforderung sein. Trotzdem: sie ist gut. Und sie ist nicht nur gut, sie tut auch Gutes!

Bis Ende März können Sie die fairafric-Schokolade bei uns degustieren. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr claro Weltladen-Team

**claro**  
FAIR TRADE

**claro Weltladen**

Marktgasse 46  
3800 Interlaken

[www.claro-Interlaken.ch](http://www.claro-Interlaken.ch)



**Tierschutzverein**  
Interlaken-Oberhasli

## Tiere suchen ein Zuhause

Der Tierschutzverein Interlaken sucht für Verzichttiere ein neues Zuhause.



### Kater Sämi

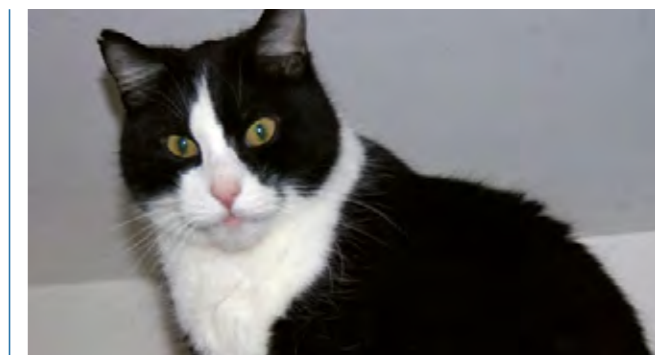
Rot getigert | 9 Jahre alt | leukosegestet | entwurmt | vollständig geimpft | kastriert | gechippt | auslaufgewohnt

Sämi ist ein grosser, stattlicher und sehr anhänglicher Kater. Garfield würde vor Neid erblassen! Er hat bis anhin zusammen mit Chipsy gelebt und würde auch gerne mit ihr zusammen in ein neues Zuhause einziehen. Auslauf ins Grüne würden die Zwei bestimmt zu schätzen wissen.

### Kätzin Chipsy

Getigert/weiss | 9 Jahre alt | leukosegestet | entwurmt | vollständig geimpft | kastriert | gechippt | auslaufgewohnt

Chipsy ist eine hübsche Kätzin, die sehr gerne Streicheleinheiten hat. Sämi mag sie sehr, und deshalb wäre es schön, wenn die Beiden zusammenbleiben könnten.



### Kater Filou

Schwarz/weiss | c a. 5 Jahre alt | leukosegetestet | kastriert | vollständig geimpft | gechippt | auslaufgewohnt

Filou ist ein grosser, noch etwas schüchterner Kater. Er fasst aber nach und nach Vertrauen zum Menschen. Mit etwas Geduld und Verständnis des neuen Besitzers wird Filou bestimmt seine Schüchternheit verlieren. Gegenüber anderen Katzen ist er sozial eingestellt.

### Kontakt

Katzenauffangstation TSVI Gisela Hertig, 3806 Bönigen  
Tel. 033 823 80 08, [info@giselahertig.ch](mailto:info@giselahertig.ch)

Weitere Katzen, die ein Zuhause suchen finden Sie unter:  
[www.katzenauffangstation.ch](http://www.katzenauffangstation.ch)  
[www.tierschutz-interlaken.ch](http://www.tierschutz-interlaken.ch)

Ihre Spende hilft den Tieren in unserer Region.  
Herzlichen Dank.  
Postfinance Konto: 87-466873-1.

## Brienzer-Taxi

– AUSFLÜGE bis 6 Personen  
– HAUSLIEFERDIENST  
– KURIERDIENSTE **079 467 21 00**

## All 1 Yoga - Yoga & Meditation

Eröffnung 1. März

Schnuppertage komm, lass dich inspirieren

Mo - Fr, Morgens, Mittags, Abends



Kammistr. 11, Ostseite, 3800 Interlaken  
Carmen Weder 078 733 22 33  
[www.all1yoga.ch](http://www.all1yoga.ch), [info@carmenweder.ch](mailto:info@carmenweder.ch)





# Wer ist unsere März-Person?

Unsere Person arbeitet in Interlaken. Einen Teil ihres täglichen Lebens haben wir zeichnerisch festgehalten und hilft Ihnen bei der Namenssuche weiter.



Foto Schenk Inh. Nicole Müller 3800 Unterseen



## Gewinnen Sie!

Wir verlosen 4 x 1 Gutschein zu je Fr. 50.- vom Heimatwerk Interlaken [www.heimatwerk-interlaken.ch](http://www.heimatwerk-interlaken.ch)



**So sind Sie dabei:** Senden Sie uns bitte den Namen der gesuchten Person als Lösung mit Ihrem Namen, Ihrer Adresse und Telefonnummer an: Werd & Weber Verlag AG, Wettbewerb BödeliInfo/BrienziInfo, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt oder: [wettbewerb@weberag.ch](mailto:wettbewerb@weberag.ch)

**Einsendeschluss:** Montag, 11. März 2019  
Die Gewinner werden im nächsten Heft veröffentlicht.

## Auflösung Wettbewerb Februar

Die gesuchte Person war:  
Sandro Salzano, Bönigen

## Herzliche Gratulation den Gewinnern:

Arwyn Davies, Bönigen  
Thorsten Blatter, Brienz

◆ BETTEN ◆
◆ BÖDEN ◆
◆ VORHÄNGE ◆





# ◆ FLÜBO ◆

Haus für schönes Wohnen  
eidg. Dipl. Bodenlegermeister  
Hauptstrasse 109 · 3855 Brienz  
Tel. 033 951 19 64  
[www.fluebo.ch](http://www.fluebo.ch)



# Veranstaltungen

März 2019

Die Veranstaltungsdaten können für die Ausgabe April 2019 bis Montag, 11. März 2019 an folgende Adressen gesendet werden: **Interlaken Tourismus**, Marktgasse 1, 3800 Interlaken, Tel. 033 826 53 00, Fax 033 826 53 75, [veranstaltungen@interlaketourism.ch](mailto:veranstaltungen@interlaketourism.ch), [www.interlaken.ch/events](http://www.interlaken.ch/events) oder **Brienz Tourismus**, Postfach 801, 3855 Brienz, Tel. 033 952 80 80, Fax 033 952 80 88, [info@brienz-tourismus.ch](mailto:info@brienz-tourismus.ch), [www.brienz-tourismus.ch](http://www.brienz-tourismus.ch)

## Ausstellung, Führung

Samstag/Sonntag, 16./17. März  
**Ausstellung Zeichenschule Brienzwiler**  
Sa, ab 14.00 Uhr, So, 9.00–17.00 Uhr  
Turnhalle, [www.zeichenschule.ch](http://www.zeichenschule.ch)

Samstag, 23. März  
**3. Informationsmesse 65+**  
9.00 bis 16.00 Uhr, Zentrum Artos,  
Interlaken, [www.interlaken-gemeinde.ch](http://www.interlaken-gemeinde.ch)

Samstag, 23. März  
**Frühjahrsviehschau**  
13.30 Uhr, Beatenberg.

Jeden Donnerstag/Freitag  
**Ausstellung «Dem Licht entgegen»**  
16.00 bis 18.00 Uhr, IHB spectrum,  
Interlaken, [www.urwyler-hansueli.ch](http://www.urwyler-hansueli.ch)

Jeden Freitag  
**Besichtigung Festung Waldbrand**  
14.00 bis 16.00 Uhr, Beatenberg  
[www.festung-waldbrand.ch](http://www.festung-waldbrand.ch)

Täglich  
**Bilderausstellung von Daniel Glauser**  
Hotel Metropole, Interlaken  
[www.metropole-interlaken.ch](http://www.metropole-interlaken.ch)

Täglich, 1.–17. März  
**Führerstandsfahrt mit der Zentralbahn von Interlaken Ost nach Luzern**  
13.04 Uhr, Bahnhof Interlaken Ost

## Gastro

Freitag, 1. März  
**Höhlenraclette**  
18.00 bis 21.00 Uhr, Beatushöhlen,  
Sundlauenen, [www.beatushoehlen.swiss](http://www.beatushoehlen.swiss)

Sonntag, 3. März  
**Sonntagsbrunch im Hotel Metropole**  
10.00 bis 13.00 Uhr, Interlaken  
[www.metropole-interlaken.ch](http://www.metropole-interlaken.ch)

Jeden Sonntag  
**Bäre-Brunch**  
Gasthof Bären, Habkern,  
[www.gasthof-baeren-habkern.ch](http://www.gasthof-baeren-habkern.ch)

Täglich, 5.–23. März  
**Bayerische Woche**  
Hotel Restaurant Brienz  
[www.hotel-brienz.ch](http://www.hotel-brienz.ch)

## Musik

Freitag, 8. März  
**Mattia Zanella Indie-Folk-Pop-Konzert**  
20.30 Uhr, TOPOFF Restaurant und  
Kulturzentrum, [www.topoff.ch](http://www.topoff.ch)

Samstag, 23. März  
**1. Vesper, Familienkonzert:  
«Übers weite Meer»**  
10.30 bis 14.00 Uhr, Haus der Musik,  
Interlaken

Samstag, 23. März  
**2. Vesper «In der Fremde»:  
L'Apothéose de Corelli**  
17.30 Uhr, Schlosskirche Interlaken

Freitag, 29. März  
**The Sweet Sorrows Original  
Irish Folk Konzert**  
20.30 Uhr, TOPOFF Restaurant und Kul-  
turzentrum, Interlaken, [www.topoff.ch](http://www.topoff.ch)

Samstag, 30. März  
**Giessbach Session – Bastian Baker**  
18.00 Uhr, Grandhotel Giessbach,  
Brienz, [www.giessbach.ch](http://www.giessbach.ch)

Jeden Sonntag  
**Klaviermusik im Hapimag Grand Café**  
15.00 bis 17.00 Uhr, Hapimag, Interlaken,  
[www.hapimag.com](http://www.hapimag.com)

## Theater / Bühne

Samstag, 9. März  
**Les trois Suisses «Tandem»**  
20.15 Uhr, Stadtkeller Unterseen,  
[www.stadtkeller-unterseen.ch](http://www.stadtkeller-unterseen.ch)

Mittwoch/Donnerstag, 13./14. März  
**«Billy de Kid» Jugendtheater von Katerland**  
13. März ab 8.45, 14. März ab 10.30 Uhr,  
Kunsthhaus Interlaken,  
[www.kunsthhausinterlaken.ch](http://www.kunsthhausinterlaken.ch)

Samstag, 16. März  
**Märlistunde in der Bodeli-Bibliothek**  
9.15 bis 10.00 Uhr, Bodeli-Bibliothek,  
Interlaken, [www.boedeli-bibliothek.ch](http://www.boedeli-bibliothek.ch)

Freitag, – Sonntag 15.–17. März  
**Theater und Jodlerkonzert in Iseltwald**  
15. März ab 20.00, 16. März ab 20.00,  
17. März ab 14.00 Uhr, Mehrzweckhalle  
Iseltwald, [www.harzis.ch](http://www.harzis.ch)

Samstag, 23. März  
**Gere Tschan «Getönt»**  
20.15 Uhr, Stadtkeller Unterseen,  
[www.stadtkeller-unterseen.ch](http://www.stadtkeller-unterseen.ch)

Sonntag, 31. März  
**Bärner Rose**  
11.15 Uhr, Röm.-kath. Kirche  
Interlaken, [www.schlosskeller.ch](http://www.schlosskeller.ch)

Samstag, 16./23. März/Mittwoch, 20. März/  
Sonntag, 24. März/Freitag, 29. März  
**Theatergruppe Glinggige:  
«Schönheitsklinik Helve-Diva»**  
Wochentags 20 Uhr, Sonntag 17.30 Uhr,  
Restaurant Adler, Meiringen  
[www.glinggige.ch](http://www.glinggige.ch)

Dienstag, 26. März  
**Improvisationstheater Brienziell**  
20.00 Uhr, Kino Theater Brienz  
[www.brienziell.ch](http://www.brienziell.ch)

## Vorträge & Kurse

Dienstag, 19. März  
**Gruppe 25+ zu «Kommunikation  
eindeutig oder vieldeutig?»**  
20.00 Uhr, Kirchgemeindehaus  
Matten, [www.refinterlaken.ch](http://www.refinterlaken.ch)

Donnerstag, 21. März  
**Informationsabend Weiterbildung  
über alle Lehrgänge und Kurse**  
18.30 Uhr, Bildungszentrum  
Interlaken bzi, [www.bzi.ch](http://www.bzi.ch)

Donnerstag – Sonntag, 1.–3./8.–10. März  
**Galerie 7, Fotografien & Zeichnungen**  
Unterseen

## Märkte

Freitag, 1./15./29. März  
**Verkauf von Holzofenbrot**  
11.00 Uhr, Niederried

Jeden Samstag  
**Zwischenbächen Bio-Markt**  
8.00–12.00 Uhr, Brienz

## Impressum

Offizielles Mitteilungsblatt für Vereine, Institutionen und  
Gewerbe von Interlaken, Matten, Unterseen, Beatenberg,  
Bönigen, Därigen, Goldswil, Gsteigwiler, Habkern, Iselt-  
wald, Leissigen, Niederried, Ringgenberg, Saxeten, Sund-  
lauenen, Wilderswil, Gimmelwald, Gündlischwand, Isen-  
fluh, Lauterbrunnen, Lüttschental, Mürren, Stechelberg,  
Wengen, Zweilütschinen, Axalp, Brienz, Brienzwiler, Ebli-  
gen, Gadmen, Hofstetten, Innertkirchen, Oberried, Planalp  
und Schwanden.

Herausgeber/Realisation/Datenannahme für alle  
Beiträge/Inserate/Vereine Werd & Weber Verlag AG,  
Rahel Weingart, Dominic Siegrist, Gwattstrasse 144,  
3645 Gwatt, Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56,  
[boedeli-info@weberag.ch](mailto:boedeli-info@weberag.ch)  
Leitung BodeliInfo/BrienzInfo, Inserate und Gewerbezeiten  
Doris Wyss, 3852 Ringgenberg,  
Tel. 033 336 55 55, [boedeli-info@weberag.ch](mailto:boedeli-info@weberag.ch)

Mittwoch, 20. März  
**Spielzeugbörse**  
14.00 bis 16.00 Uhr, Mehrzweckhalle  
Bönigen, [www.elternvereinboenigen.ch](http://www.elternvereinboenigen.ch)

## Sport

Freitag/Samstag, 1./2./8./9. März  
**Geführte Schneeschuhwanderung  
mit Abendessen**  
17.00 Uhr, Bärgrestaurant Vorsass,  
Beatenberg

Samstag, 2. März  
**12. Sünneli-Rennen**  
10.00 bis 15.45 Uhr, Skilift Hohwald,  
Beatenberg, [www.skiclub-beatenberg.ch](http://www.skiclub-beatenberg.ch)

Mittwoch, 6. März  
**Schneeschuhwandern bei Neumond**  
Habkern,  
[www.schneesportschule-habkern.ch](http://www.schneesportschule-habkern.ch)

Donnerstag, 21. März  
**Schneeschuhwandern bei Vollmond**  
Lombachalp, Habkern,  
[www.schneesportschule-habkern.ch](http://www.schneesportschule-habkern.ch)

## Kirche

Mittwoch, 6. März  
**Trauercafé Interlaken**  
19.00 bis 21.30 Uhr, Stadthaus  
Unterseen, [www.srk-berb.ch](http://www.srk-berb.ch)

Sonntag, 10./24. März  
**Gottesdienst**  
ab 09.45 Uhr, Burg Ringgenberg,  
[www.kircheringgenberg.ch](http://www.kircheringgenberg.ch)

Vertreter des Vereinskonzents Interlaken Peter Wenger,  
Präs. Vereinskonzent Interlaken, PF 336, 3800 Interlaken,  
Tel. 077 430 17 35; Nöldy Baumann, Präs. IG Sport Bodeli,  
Tel. 079 632 76 70

Titelseite Chrigel Mathyer  
Foto Erich Häslar, Interlaken

Druck Swissprinters AG  
ISSN 1662-0984  
Auflage 20300 Expl.  
Erscheinungsweise 12 x jährlich, Ausgabe April 2019  
erscheint am Freitag, 29. März 2019.

Beiträge per Mail an: [boedeli-info@weberag.ch](mailto:boedeli-info@weberag.ch)

Annahmeschluss: Montag, 11. März 2019  
Alle Beiträge erscheinen auch im BodeliInfo

## Diverses

Mittwoch/Samstag, 9./13. März  
**Unterhaltungsnachmittag- und abende  
der Trachtengruppe Habkern**  
9. März ab 13.30 und ab 20.15, 13. März  
ab 20.15 Uhr, Schulhaus Habkern

Donnerstag, 14. März  
**Spielnachmittag**  
14.00 bis 17.00 Uhr, Kirchgemeindehaus,  
Ringgenberg

Samstag, 16. März  
**Schii-Chilbii**  
19.00 Uhr, Mehrzweckhalle Bönigen,  
[www.skiclub-boenigen.ch](http://www.skiclub-boenigen.ch)

Mittwoch, 27. März  
**Seniorenachmittag**  
14.00 Uhr, Altersheim Beatenberg

Jeden Montag – Freitag  
**Alphornproduktion live erleben**  
Habkern, [www.bernatone.ch](http://www.bernatone.ch)

Jeden Mittwoch  
**Stallbesuch**  
16.45 bis 17.45 Uhr, Bauernhof der  
Familie Schmocker, Goldswil

Täglich  
**Stallvisite bei der Familie Brunner**  
17.00 Uhr, Hüttlisegg, Habkern

Täglich  
**Lama-Winterwandern Beatenberg**

Täglich  
**Lamatrekking ab Wilderswil**  
Lamahof Wilderswil, Wilderswil  
[www.lamatrek-jungfrauregion.ch](http://www.lamatrek-jungfrauregion.ch)

Lesen Sie uns online – weltweit:  
[www.brienz-info.ch](http://www.brienz-info.ch)



Als Gratis-App für iPhone und iPad





## «Gewalt im öffentlichen Raum betrifft uns alle!»

Ulrich Lauener, Chef Stationierte Polizei Berner Oberland und Mitglied der Task Force der Kantonspolizei Bern gegen Gewalt im öffentlichen Raum.

### Weshalb hat die Kapo bei der Gewalt im öffentlichen Raum einen Schwerpunkt gesetzt?

Für die Setzung des Schwerpunktes waren zwar nicht die Zahlen ausschlaggebend; wir haben allerdings festgestellt, dass die Zahl der schweren Körperverletzungen im Kanton Bern 2017 im Vergleich zum Vorjahr angestiegen ist. Vor allem aber kann Gewalt extrem einschneidend sein und grosse Auswirkungen auf die Opfer haben. Die meisten Delikte ereignen sich im öffentlichen Raum. Davon sind viele Personen direkt oder indirekt betroffen. Sobald sich Menschen im öffentlichen Raum unsicher fühlen, sind sie in ihrer persönlichen Freiheit eingeschränkt und das subjektive Sicherheitsgefühl nimmt ab. Um diesem Trend entgegenzuwirken, müssen wir mit vernetzten Mitteln – von präventiven bis zu repressiven Massnahmen – handeln.

genzuwirken, müssen wir mit vernetzten Mitteln – von präventiven bis zu repressiven Massnahmen – handeln.

### Wann und wo kommt es zu solchen Delikten?

Analysen haben gezeigt, dass Straftaten im Bereich Körperverletzung, Raub und sexuelle Belästigung meist an den Wochenenden von Freitag bis am frühen Sonntagmorgen in Ballungsräumen mit Ausgangsangeboten begangen werden. Dies ist nicht sehr überraschend, so wussten wir schon von unserer Tätigkeit, dass der Konsum von Alkohol einen Treiber darstellt. Die Taten ereignen sich je nach Tages- und Nachtzeit auf den Strassen in der Nähe von Lokalen, an Bahnhöfen und auf Parkplätzen.

### Wie sieht es auf dem Bödeli aus?

Das Bödeli ist eine sehr sichere Gegend. Es ist aber auch keine Insel und es kommt, eben in den Nachtstunden, wenn die Leute sich im Ausgang befinden, auch zu Auseinandersetzungen. Es ist aber bemerkenswert, auf wie viele offene Ohren wir mit unserer Kampagne gestossen sind.

### Sprechen wir über die Kampagne; was macht die Kapo?

Die eingesetzte Task Force, welche sich aus Vertretern aller Regionalpolizeien, der Kriminalabteilung, der Prävention, Planung und Einsatz sowie der Kommunikation zusammensetzt, hat einen ganzen Strauss von präventiven und repressiven Massnahmen erarbeitet. So sind wir an neuralgischen und exponierten

## «Gewalt im öffentlichen Raum wirkt sich auf das Sicherheitsgefühl aller aus.»

Orten wie zum Beispiel grösseren Bahnhöfen oder Ausgangsorten vermehrt präsent. Wir sprechen die Menschen gezielt an und suchen den Dialog. Mit Personen, die immer wieder durch ihr Verhalten aufgefallen sind, führen wir ein persönliches Gespräch, in dem wir ihnen die Erwartungen der Gesellschaft aber auch mögliche Auswege aus dieser Spirale aufzeigen. Wir handeln aber auch konsequent bei festgestellten Verstössen. Zudem wurde eine umfangreiche Sensibilisierungskampagne entwickelt.

### Um was geht es bei der Sensibilisierungskampagne?

Unsere wichtigste Zielgruppe sind junge Menschen, die in den Ausgang gehen. Wir wollen die Konsequenzen aufzeigen, welche solche kurzen Momente möglicherweise ein Leben lang haben können. So kann eine

kleine Auseinandersetzung unter Alkoholeinfluss rasch eskalieren und es kommt zu Körperverletzungen. Ein Freund oder Kollege, der einen kühlen Kopf bewahrt und im richtigen Augenblick deeskalierend wirkt, kann hier grossen Schaden verhindern. Die Kampagne gibt aber auch Tipps, wie man sich selbst schützen kann.

### Was soll man tun, wenn man angegriffen wird?

Zunächst sollte man sicher auf das Bauchgefühl vertrauen. Meistens spüren wir intuitiv, wenn etwas nicht stimmt. Gerät man dennoch in eine solche Situation gilt es, erst einmal einen kühlen Kopf zu bewahren. Vielleicht kann man die Situation mit beruhigenden Worten bzw. Fragen wie «Kann ich helfen?» und «Was ist passiert?» entspannen. Andernfalls suchen Sie sich Hilfe. Sprechen Sie

gezielt Leute an: «Sie im roten Pullover, rufen Sie die Polizei!» oder rufen Sie uns selbst an. Lieber einmal zu viel, als einmal zu wenig!

### War die Kampagne auch auf dem Bödeli zu sehen?

Ja, und da will ich allen Beteiligten ein Kränzchen winden: Bei den Gemeinden, Veranstaltern und Clubbesitzern haben wir ein offenes Ohr gefunden und sie haben uns sehr unterstützt. So waren wir beispielsweise an den Public Viewings und Festivals präsent, dürfen unsere Clips und Präventionsmaterialien aber auch in Clubs vorführen. Eine besondere Erinnerung war die Zusammenarbeit mit den engagierten Organisatoren des «Unspunnete Waldfests». Hier durften wir mit unserem Präventionsanhänger teilnehmen. Die Ausgängerinnen und Ausgänger konnten mittels Virtual Reality durch

### Foto linke Seite:

Pascal Schenk, Chef des Polizeibezirks Interlaken, und Ulrich Lauener, Chef der Stationierten Polizei Berner Oberland.

### Ueli Lauener

Jahrgang: 1959

Zivilstand: Verheiratet

Hobbies: Ausdauersport


**Beruflicher Werdegang:** Seit 1982 bei der Kantonspolizei Bern tätig, u.a. mit Stationierungen in Innertkirchen, Thun, Seepolizei, Interlaken und Bern. Seit 2010 Chef der Stationierten Polizei Berner Oberland bzw. 2018 Chef Stv. Polizeiregion BO

Internet: [www.police.be.ch](http://www.police.be.ch)





aufgeschütt. Befestigung	▼	zum Munde gehörig (Med.)	ugs.: über das	▼	Tierkreiszeichen	▼	Staat in Vorderasien	Zeitraum von 24 Stunden	spanischer Ausruf	Abk.: Allgemeine Geschäftsbeding.	Ort im Berner Oberland	▼	Abk.: Hypertext Markup Language	Bedrängnis
Verbindungsgerät (EDV)	▶		3				Brot rösten	▶						
ein-stellige Zahl	▶			7	Quecksilber-legierung	▶							Regional-stadt zwischen Biel und Bern	
Vorort von Bern	▶						massiv, konzentriert	▶	4					
Handwerker	▶	Abk.: Int. Gartenbauausstellung			Koseform v. Katharina	▶				katholischer Gottesdienst		Holz-fällwerkzeug		eine Baltin
schweiz. Frauenkurzname	▶									sehr feucht, triefend				
44. US-Präsident (Barack)	▶	Schwemmebene im Berner Oberland			ein Kleinstlebewesen	▶				schweiz. Industrieller (Julius) †	Nutzland		Stausee und Pass im Kt. Bern	
Vereinigung Schweizer Krankenh.	▶	römischer Sonnengott			Schweizer Maler (Albert) † 1910	▶				Europ. Organisation für Kernforschung (Abk.)				8
spitzer Pflanzenteil	▶		2		ärmel- loser Umhang	▶	Behörde	unverfeinert; nicht gegart	frz.: Frau	1				
Triebfahrzeug der Bahn (Kurzsw.)	▶				poetisch: Adler	▶			Bündner Kurort					
gegen	▶	Berner Flugplatz									Halbton unter d			
	▶				Zürcher Hochschule (Abk.)	▶		5	Weizenart, Dinkel					



**Winterschiff Thunersee**

Täglich vom 5. November 2018 bis 5. April 2019, Thun ab 11.40 Uhr, Interlaken West ab 14.10 Uhr  
[bls.ch/winterschiff](http://bls.ch/winterschiff)

## Knobeln Sie mit!

Wir verlosen 1 Tageskarte der BLS im Wert von Fr. 102.–

Talon einsenden an Weber AG, Kreuzworträtsel BödéliInfo/BrienzInfo, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt. Oder schreiben Sie uns eine E-Mail mit dem Lösungswort sowie Ihrem Namen und Adresse an: [wettbewerb@weberag.ch](mailto:wettbewerb@weberag.ch).  
 Teilnahmeschluss: Montag, 11. März 2019.  
 Die Lösung finden Sie in der nächsten Ausgabe.  
 Wir wünschen viel Spass!

Lösungswort Februar: Winterschlaf  
 Gewinner: Toni Abegglen, Gründlischwand

### Lösungswort Kreuzworträtsel März 2019

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Vorname \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

## «Die Stimmung am «Unspunnete Waldfest» war einzigartig.»

leben, wie Entscheidungen das Ende eines schönen Abends beeinflussen können. Dies alles bei einer ganz besonderen Stimmung im Wald; einfach super.

**Hat die Kampagne schon Veränderungen bewirkt?**  
 Gewalt im öffentlichen Raum ist ein gesellschaftliches Problem, dem nicht mit einer kurzen Kampagne begegnet werden kann. Deshalb werden wir auch in diesem Jahr Aktionen starten. Wir haben gesehen, dass

unter anderem die zusätzliche Präsenz Wirkung gezeigt hat. So konnten viele interessante Gespräche geführt werden und wir haben auch gespürt, dass sich viele Leute durch die zusätzliche Präsenz sicherer gefühlt haben. Dies freut uns sehr.



Der von zwei Mitarbeitenden betreute Präventionsanhänger am «Unspunnete Waldfest» erfreute sich regen Interesses.

### Weitere Infos:

Weitere Informationen zu der Kampagne und den Präventionstipps erhalten Sie unter:  
 Webseite: [www.police.be.ch/sicherfeiern](http://www.police.be.ch/sicherfeiern)  
 Twitter: #sicherfeiern

Text & Bilder: Rahel Weingart | zvg



# «Sässelitanz» im Alpenland der sieben Zwerge

Nach einem spannenden Politherbst vermelden die Gebrüder Grimm nun einen wenig spektakulären Übergang zum politischen Alltag im Märchenland.

Es war einmal eine interessante Zeit im obersten Zwergenrat. Zwar war es ja seit längerem so, dass auch Zwerginnen im Rat geduldet wurden. Bei den Wahlen im Herbst wurden zur einzigen bereits erfahrenen Zwergin gerade zwei neue dazu gewählt. Damit war es klar, dass die Departemente neu verteilt werden mussten. Natürlich gab es im sonst so einigen Rat aber für einmal keine Einigung, denn zu viele Parteien und Interessengruppen redeten hinein. So entschied sich die führungs- und ratlosen Zwergenräte dazu, die Sache mit einem «Sässelitanz» auszutragen. Dieses anspruchsvolle Kinderspiel geht so, dass sich die Teilnehmenden im Kreis bei den Händen fassen und um Stühle herumtanzen. Wenn die Musik aufhört, setzen sich alle sofort auf einen Stuhl. Der Witz dabei ist, dass es immer einen Stuhl weniger als Mitspieler gibt. Wer einen Stuhl hat, nimmt also sein Departement

Peter Santschi  
Brienz



(oder bleibt darauf sitzen), und wer keinen Sitz ersessen hat, muss nehmen was übrig bleibt. Die kollegial denkenden Zwergenräte fanden die Regeln aber doch zu hart und beschlossen, den fehlenden Stuhl durch eine weitere Sitzgelegenheit zu ersetzen.

Das Spiel ging los, die Musik spielte und hörte plötzlich abrupt auf. Alle plumpsten nieder und alle freuten

sich strahlend, weil sie ihr Problem gelöst glaubten. Aber weit gefehlt: Jetzt ging es erst richtig zur Sache! Die Aussenstehenden (Parteien, Interessengruppen und Lobbyisten wie die Wurzelzwerge, die Gartenzwerge, die Haslizwerge, usw.) erklärten die Sache als ungültig und setzten durch, dass die Ratsmitglieder in der Reihe nach Dienstalter ihren Sessel auswählen durften. Sesselkleber blieben kleben wo sie waren oder pickten sich ihre Wünsche heraus. Der Soldatenzwerg wählte ein anderes Departement und liess den in seinem vorherigen Wirkungsort von ihm angerichteten Salat für einen Neuling zurück. Es gab ein unwürdiges Gezänke, denn niemand wollte es mit dem wenig einflussreichen Departement aufnehmen und dort den höchsten Offizieren beibringen, dass es neben dem Generieren von skandalösen Spesen auch ernsthafte und für die Zukunft des Landes überle-



benswichtige Geschäfte zu erledigen gab. Die Stacheln der vorhandenen Hornissen waren für die Luftverteidigung vor Alter zu gebrechlich geworden und ihr Gebrüll muss dringend durch zeitgemässe Systeme ersetzt werden. Mit diesen Problemen wollte der bisherige Soldatenzwerg nichts mehr zu tun haben und ergriff ganz un militärisch die Flucht.

Die ebenfalls bisherige Inhaberin des Departementes, in welchem das ungeliebte Dossier über Migration, Asyl- und Flüchtlingswesen ist, warf das Handtuch. Sie tat das zwar mit

einem dem Schneewittchen würdigen Charme und gutem Lächeln. Das ändert aber ebenfalls nichts daran, dass sich dort nun ein neuer Zwerg hineinknien muss. Und der betroffene (ebenfalls weibliche) Zwerg gehört auch zum neu gewählten Duo. Während also unmittelbar nach der Wahl im Zwergerland ein grosses Hallo und Beifallklatschen über die Vergrösserung der Frauenvertretung ertönte, wurden bereits die Messer gewetzt, um die beiden neuen Zwerginnen in undankbare und von ihnen selbst ungeliebte Departemente zu setzen. Wenn die Hel-

vetia wie das Schneewittchen aus ihrem vom vergifteten Apfel verursachten Schlaf aufwacht und sieht, was der stümperhafte oberste Zwergenrat angerichtet hat, wird sie wohl wieder in Ohnmacht fallen. Die Stümper selbst aber werden sich genüsslich auf die Schultern klopfen und auf ihren nächsten «Sässelitanz» warten.

*«Wenn die Helvetia aus dem Schlaf aufwacht und sieht, was der stümperhafte oberste Zwergenrat angerichtet hat, wird sie wohl wieder in Ohnmacht fallen.»*



Seit 1997



Goldschmiede-Atelier Peter Hablützel



*Handgefertigt - individuell*

Marktgasse 35 Interlaken [www.pierresuisse.ch](http://www.pierresuisse.ch) [www.kamoga.ch](http://www.kamoga.ch)